

SAN JUAN

San Juan Alli Willacuyta Gellgangan

Señor Jesucristopa discipulun apostol San Juanmi cay libruta gellgangan. Paywan pagta purirnin llapan rurangancunata ricar parlangancunatapis wiyashga car, cay libruta gellgangan Salvamagnintsic Señor Jesucristo Dios Yayapa Tsurin canganta musyatsimänapag. Tsaynö rasumpacagta musyarmi, Señor Jesucristo imaycata rurangantawan pï canganta musyatsicuyta munargan. Tsaynöpam San Juanga librunpa gallananchöpis (1.1-18), Señor Jesucristoga Dios Yayapa mana ushacag Palabran car, tucuyläya milagru rurangan señalcunawan quiquin Dios canganta willacur musyatsicun.

Tsaymi San Juanga ima señalcuna canganta willacun, cawatsicug chuya yacu, cada junapag tantantsic, cushicuypag actsinöcaptin, Señor Jesucristo nänintsicwan rasumpacag cawaynintsic canganta rasumpa firmi criyicur chasquirga, quiquin Dios Yayapita cay patsachöwan janag patsa glorianchöpis alli cawacuyta chasquir cushishga cawacunapag. Tsaypagmi quiquin Señor Jesucristo “Nogam cä” nirgan: “Nogam cä” cawatsicug tanta, cay tutapay munduchö actsi, üshacuna yaycuyänan puncu, alläpa allish üsha mitsicug, wañushgapita cawatsicug caway, rasumpacag näniwan caywayniquicuna, rasumcag üvapa yuran. Tsaynöpam chuscun Alli Willacuy librucuna gellgashgapitapis, San Juanlla gellgangan: pipis cay libruta liyirnin Señor Jesucristoga Diospita Shamushga änimangantsic Dios Yayapa japallan Tsuriganta rasumpa firmi criyicur, mana ushacag cawayta tariyänanpag (20.31).

Runacuna cay libruta liyirnin Señor Jesucristollaman rasumpa firmi criyicuyänanta munar, umilde mana aläbacuyta munarnin, San Juanga quiquinpa shutinta gellgashgatsu, sinöga “cuyay discipulun” nirlla churashga.

**Señor Jesucristo musyatsimantsic,
Dios Yayawan jucllaylla
cayanganta**

1 ¹Manarag ni imapis camashga captinmi, Señor Jesucristoga caycarganna. Tsaynöpam imaypitapis Dios Yayawanga jucllayllam cayargan.

²Tsaymi payga rasumpa Diosnintsic car gallananpitanan quiquin Dios Yayawan cargan. ³Paywanmi Dios Yaya llapan imayca ricangantsictapis camargan. Manam cantsu ni imapis, Señor Jesucristowan mana camashgaga. ⁴Llapan imayca cawagcunapis paypitaragmi cawayta chasquiyan.

Tsaynöllam Dios Yaya imanö canganta musyatsicur, llapan runacunapag imayca juc actsinö caycan. ⁵Tsaynö musyatsicuycaptinpis runacuna jutsata rurur cawarmi, Señor Jesucristota chasquiyantsu.

⁶Dios Yayam Juan Bautistata acargan Señor Jesucristopag willacunanpag.

⁷Tsaymi payga imayca juc testigunö willacurgan Señor Jesucristoman rasumpa criyicurnin, runacuna chasquir payllamanna criyicyänapag. ⁸Juan Bautistaga manam Dios Yaya cachamungan actsinö Salvacug Jesucristotsu, sinöga Señor Jesucristo imayca juc actsinö shamunanpag willacug testigunllam cargan. ⁹Señor Jesucristom cay patsaman imayca juc actsinö shamurgan, imaypis llapan runacunata Dios Yaya imanö canganta musyatsinanpag.

¹⁰Señor Jesucristo llapan imaycacunata camashga caycaptinpis, runacunaga manam pi cangantapis tantiyayantsu cay patsachö caycaptin.

¹¹Tsaymi cay patsachö runamajincunaman shamuptinpis chasquiyargantsu. ¹²Pero waquincagmi sïga Señor Jesucristo salvacugnintsic canganta criyir chasquiyargan. Tsaynö criyicur chasquigcunataga, quiquin Dios Yayam “Wamräcunanam cayanqui” nin.

¹³Manam mamancunapita yuriyanganpitatsu ni taytancunapa munaynincunapitatsu, Dios Yayapa wamrancuna cayan, sinöga Señor Jesucristota cäsurnin chasquiyanganpitam.

¹⁴Señor Jesucristoga runaman ticasquirmi, nogantsicwan rasumpacag allacunallata rurur cay patsachö cawargan. Paywan purirmi nogacuna ricäyargä poderöso cayninwan alläpa cuyamangantsicta. Dios Yayapa japallan Tsurin canganta ricarmi musyayargä,

rasumpa Dios Yaya imanö cangantapis.

¹⁵Señor Jesucristopagmi Juan Bautista testigunö gayaycachar willacurgan: “Cay shamug Salvadorpagmi noga parlargä, ‘Nogapita mas poderösom. Payga manarag yuriptimi, unaypitana cargan.’”

¹⁶Tsaynö alläpa cuyamarnintsicmi, Señor Jesucristoga llapan imaycachöpis yanapamashcantsic. Tsaymi llapan bendiciunninta yapay yapay chasquishcantsic. ¹⁷Naupatam quiquin Dios Yaya mandamientun leyta unay Moisésta entregargan, llapan runacunata willacuptin cäsucuyänapag. Pero Señor Jesucristoga alläpa cuyamarnintsicmi tantiyatsimantsic, Dios Yayapa mushog salvacug rasumpacag willacuyininta. ¹⁸Manam ni pipis Dios Yayataga ricashgatsu. Paytaga ricashga japallan Tsurin Dios carmi, Dios Yayapa lädunchö car. Paypita shamurmi, Dios Yaya imanö cangantapis rasumpa musyatsimantsic.

Juan Bautista
Señor Jesucristopag willacun
(Mateo 3.11-12; Marcos 1.7-8;
Lucas 3.15-17)

¹⁹Jerusalén templuchö autoridäcunam sacerdotícunatawan levita casta runacunata mandayargan, Juan pi canganta tapuyänapag. ²⁰Tsaynam Juanga rasuncagllata willargan: “Manam nogaga Diospita Shamushga Salvador Cristotsu cä.”

²¹Tsaypitanam yapay tapuyargan: “Tsaypunga ¿pitan canqui? ¿Dios Yayapa unay profëtan Elíasu?”

Juannam niran: “Manam tsaypistsu cä.”

Paycunanam yapay niyargan: “Tsaypunga ¿Shamunanpagcag profëtaqu?”

Juannam contestargan: “Manam.”

²²Paycunanam niyargan: “Tsaypunga ¿pitan canqui? Cachayämagnicunaman cutirnin willayänäpag, quiquiqui willayämay pi cangayquitapis.”

²³Juan Bautistanam unay profëta Isaías gellgangannö contestargan: “Nogaga willacug profëtallam cá. Tsaymi tsunyagcunachö runacunata willacucyä, imayca mana alli nänita allitsagnö jutsancunata dejayänanpag. Tsaynö willacuptimi listuna cayanga, Salvadornintsic shamugta rasumpa chasquiyänanpag.”

²⁴Fariseocuna Juan Bautistata tapuyänanpag mandayangan runacunam, ²⁵niyargan: “Si Dios Yaya cachamungan Salvador ni Elías ni unay Moisés gellgangannö shamunanpagcag profëta mana caycarga, ¿ima poderniquiwantan runacunata bautizanqui?”

²⁶Juannam contestargan: “Nogaga yacullawanmi bautizä, pero gamcunawanmi caycan juc mana regeyangayqui runa. ²⁷Tsaymi pay alläpa poderöso captin, nogaga llangenpa watunta umpuycur pascanällapagpis servïtsu.”

²⁸Tsay llapantam Juan Bautistata tapuyargan, Jordan mayupa wac tsimpan Betania marcachö runacunata bautizaycaptin.

Juan Bautista Señor Jesucristo shamuycagta rican

²⁹Tsay waräninnam Juan Bautista Señor Jesucristo shamuycagta ricasquir nirgan: “¡Ricäyay! Dios Yayapa mallwa Cordërunnömi Salvamagnintsic shamuycan. Paymi wañunga lapan runacuna jutsancunapita perdonashga cayänanpag. ³⁰Paypagmi willacurgä,

‘Payga manarag yuripti unaypitana cargan. Tsaymi nogapitaga mas poderöso.’ ³¹Nogaga manam musyargätsu pay Dios Yaya cachamungan canganta. Tsaynö caycaptinpis nogaga yacullawanmi runacunata bautizargö, Salvadornintsic chämunganta musyar Israel runacunapis chasquiyänanpag.”

³²Tsaypitanam Juan nirgan: “Cielupita urämur Espiritu Santo imayca palomanö payman ratagtam ricashcä. ³³Tsayta ricarllaga manam musyämantsu cargan, Dios Yaya cachamunanpag acrashga runa canganta. Sinöga unaynam musyargä, yacuwan bautizanäpag cachamagnï Dios Yaya nimanganta: ‘Juc runapa janman Espiritu Santo ratagta ricarmi musyanqui, Espiritu Santowan bautizacug runa canganta’ nir. ³⁴Tsay nimangannöllum payman Espiritu Santo ratagta ricargö. Tsaymi gamcunata willayag Dios Yayapa rasumpa Tsurin canganta.”

Señor Jesucristopa puntacag discipuluncuna

³⁵Tsay waräninnam yapay Jordan mayu cuchunchö Juan Bautista ishchag discipulunwan caycayargan. ³⁶Tsaypa Señor Jesucristo päsaycagta Juan Bautista ricasquirnam nirgan: “¡Ricäyay! Paymi Dios Yaya cachamungan mallwa Cordërunnö Salvamagnintsic.”

³⁷Tsaynö niptinnam, Juan Bautistatapa ishcan discipuluncuna jagesquir Señor Jesucristopa gepanta gatirmin aywayargan. ³⁸Señor Jesucristonam gepanman tumaycur tsay runacunata tapurgan: “¿Imatatan ashianqui?”

Tsaynö niptinnam niyargan: “Maestru, ¿maychötan patsacushcanqui?”

³⁹Señor Jesucristonam nirgan:
“Shayämuy ricätsiyänagpag.”

Tsaynö nirmi, maychö patsacunganta ricätsiptin, las cuatro de la tardipita Señor Jesucristowan quëdayargan.

⁴⁰Juan Bautistata cäsurnin gätiragnincuna aywagcunapam juccagpa shutin cargan Andrés. Payga Simón Pedropa waugenmi cargan.

⁴¹Tsaymi Andrésga jina öra waugen Simónata ashignin aywargan. Tincusquirnam nirgan: “iNogacunam Dios Yaya cachamungan Salvamagnintsic Cristowan tincuyargö!”

⁴²Tsaypitanam Andrés waugenta pushargan Señor Jesucristocagpa. Chäriyaptinnam Simónata ricaycur Señor Jesucristo nirgan: “Gamga Jonáspsa tsurin Simónmi canqui. Cananpitam shutiqui ‘Cefas’ canga.” (“Cefas” ninanga Pedro ninanmi cargan.)

**Felipetawan Natanaelta Señor
Jesucristo acran discipuluncuna
cayänanpag**

⁴³Tsay waräninnam Galilea provinciaman Señor Jesucristo aywananpag caycar, Felipewan tincusquirgan. Felipetanam “Acu, aywashun discipulü canayquipag” nirgan.

⁴⁴Felipega Betsaida marcapitam cargan. Tsay marcallapitam Andréswan Pedropis cayargan. ⁴⁵Señor Jesucristo tsaynö niptinnam Felipe Natanaelta ashignin aywargan. Tincusquirnam nirgan: “iDios Yaya cachamungan Salvadornintsicwanmi tincuyargö! Payga Nazaret marcapita Josépa tsurin Jesúsmi. Paypagmi Dios Yayapa unay Moiséspis leyninchö gellgargan y waquincag profëtaacunapis, cay patsaman shamunanpag canganta gellgayargan. iTsaymi cananga chämushgana caycan!”

⁴⁶Tsaynö niptinnam Natanael nirgan:
“Nazaret marcapitaga iAcäsu pillapis alli runaga yargonmancu!”

Felipenam nirgan: “Masqui iacu aywashun regenayquipag!”

⁴⁷Tsaymi Natanael chaycagta ricaycur Señor Jesucristo nirgan: “Cay runam siga rasumpa Israel runacunanö mana mantsacur imatapis parlan. Payga manam ni imaypis llullacuntsu.”
⁴⁸Tsaynö niptinnam Natanael tapurgan: “Señor, ¿imanöpatan nogata regemanqui?”

Señor Jesucristonam nirgan: “Nogaga musyämi imanö shongoyqui canganta. Tsaymi Felipe manarag gayashuptiqui ricargog, ñgos jachapa chaquinchö jamaycagta.”

⁴⁹Tsaynö niptinnam Natanael declarargan: “Maestru, gamga Diospa Tsurinmi rasumpa canqui, Israel runacuna shuyayangä reynïcuna.”

⁵⁰Señor Jesucristonam nirgan: “Ñgos jacha chaquinchömi ricargog niptillagcu, ¿gamga criyinqi Diospa Tsurin cangäta? Cananpitaga mana ni imay ricangayqui atasca milagrucunataran ricätsiyäshayqui.”

⁵¹Señor Jesucristonam yapay nirgan: “Rasuncagtam niyag: ¿Yarpäyanquicu Jacob sueñuyninchö cielupita angelcuna urämugta y witsaypa cutigta ricarnin musyanganta, Dios Yaya paywan caycanganta? Tsaynöllam gamcunapis cielu quicharaycagchö ricäyanqui, Dios Yayapa Tsurin maytsicag angelnincunawan caycagta.”

**Juc casamientuchö Señor Jesucristo
yacuta vñoman ticratsin**

2 ¹Tsaypita quimsa junagtanam Galilea provinciachö Cana niyangan marcachö juc runa casarargan. Tsaychömi Señor Jesucristopa mamanpis caycargan. ²Tsay

casamientumanmi Señor Jesucristotapis discipuluncunatawan invitashga cayargan. ³Manarag fiesta ushacaptinmi vinoncuna ushacashgiran. Tsaymi Señor Jesucristoman maman witiycur nirgan: “Vinoncunam ushacashga.”

⁴Señor Jesucristonam nirgan: “Mamay, ¿imanirtan tsayta nimanqui? Manaragmi örä chämunragtsu milagrucunata ruranäpag.”

⁵Señor Jesucristopa mamannam tsay fiestachö yanapacugcunata nirgan: “Mandayashungayquita rurayanqui.”

⁶Tsaychömi yacu wiñacuyänan sogta jatusag aswanacuna cayargan. Tsay aswanacunanamni yaycug, cada ünuman chuscu lätapita asta sogta lätayag. Tsay yacuwanmi Israel runacuna maquincunata mayllacuscuir, costumbrincunamannö Dios Yayata adorayag.

⁷Tsaypitanam Señor Jesucristo tsaychö yanapacugcunata nirgan: “Cay aswanacunanam yacuta juntat wiñäyay.” Yanapacugcunanam aswana juntata wiñäyargan.

⁸Tsaynö wiñasquiyaptinmam, yanapacugcunata Señor Jesucristo nirgan: “Cananga ichicta chagarcur quiquin mayordömu yawanapag apapäyay.”

Señor Jesucristo ningannömi yanapacugcuna chagarcur apapäyargan.

⁹Tsay mayordömunam alläpa shumag mishquig vinota yawarcun. Pero manam musyargantsu ni maypita apayämungantapis. Yacuta gorir yanapacugcunallam musyayargan Señor Jesucristo yacuta vinoman tigratsishga canganta. Tsay mayordömunam noviota gayascuir nirgan: ¹⁰“Imayca fiestachöpis puntataga allicag vinotaragmi servicuyan. Tsaywan machasquiyaptinragmi gamyacag vinotaga garacuntsic. Pero gamga, fiesta

ushacänanpagrag mas allicag vinotaga pacarätsishcanqui.”

¹¹Tsay Galilea provincia Cana niyangan marcachö yacuta vinoman tigratsirmi, puntacag milagruta rurarnin Señor Jesucristo poderöso cayninta musyatsicun. Tsaynö musyatsicuptinmi, discipuluncuna Dios Yaya cachamungan Cristo canganta criyicuyargan.

¹²Tsaypitanam Señor Jesucristo mamanwan waugencuna y discipuluncuna Capernaum marcaman aywacuyargan. Tsay marcachöga juc ishcaj junagllam päyargan.

Señor Jesucristo gargon templupa patiunchö ranticugcunata

(Mateo 21.12-13; Marcos 11.15-18; Lucas 19.45-46)

¹³Israel runacunapa Pascua fiestacuna chaycämuptinmam, Jerusalén marcaman Señor Jesucristo aywargan. ¹⁴Tsayman chaycurmi templupa patiunchö atscag runacuna mallwa törrucunatawan üshacunata y palomacunata ranticucyayagta tarirgan. Tsaynöllam gellayta cambiacugcunapis tsaychö caycäyargan. ¹⁵Tsay templupa patiunchö llapan imaycata ranticugcunata tariscuirmi, chicötiwan astaraycar llapan wätacunatawan runacunatapis gargamurgan. Tsaynöllam gellayta cambiacugcunapa mäsancunatapis wicapacur gellaynincunatapis jancat witsir ushasquirgan. ¹⁶Paloma ranticugcunatanam piñapar nirgan: “¡Caycunata wagtaman sas jipiyay! Cay templuga Taytäman mañacuna wajim. Pero gamcunaga juc mercädomanmi tigratsiyashcanqui.”

¹⁷Tsaynö Señor Jesucristo ruranganta ricaycurmi, discipuluncuna yarpasquiyargan, Diospa Palabanchö

gellgayanganta: “Wañutsiyämaptinpi adorayäshunayqui wajiquitam chiquicurnin respetatsishag.”

¹⁸Israel runacunapa templuchö autoridäcunanam niyargan: “¿Ima puedig cayniquiwantan cay ranticugcunata gargonqui? Mä, ima milagrullatapis ruramuy rasumpa Dios Yaya cachamushungayquita musyayänäpag.”

¹⁹Señor Jesucristonam contestargan: “Cay templuta juchutsir ushasquiyaptiquim, quimsa junagllata sharcatsimushag.”

²⁰Tsaymi Israel runacunapa templuchö autoridänincuna niyargan: “iManötan cayga! Cay templutagam chuscu chunca sogta (46) watachörag shäritsiyashga. ¿Tsaytsurag gamga quimsa junagllachö sharcatsimunquiman?”

²¹Tsaynö Señor Jesucristo parlarga manam templuta yapay shäratsinanpagtsu parlargan, sinöga wañunganpita quimsa junagllata cuerpun cawamunanpagmi. Tsaynö parlangantaga manam ni ichicllatapis entendiargantsu autoridäcunawan discipuluncunapis. ²²Wañunganpita cawascamuptinragmi, discipuluncunapis Señor Jesucristo quiquinpag parlanganta yarpasquiyargan. Tsaynö musyasquirragmi Dios Yayapa Palabran gellgayanwan Señor Jesucristo parlangan rasumpacag cangantapis criyiyargan.

²³Jerusalénchö Señor Jesucristo tucuyläya milagrucunata ruragta ricarmi, atscag runacuna Dios Yaya rasumpa cachamungan Cristo canganta criyiyargan. Tsay milagrucunata rurargan, Pascua fiesta caycaptinmi. ²⁴Pero Señor Jesucristoga runacuna

janan shongolla cayanganta musyarmi, paycunata confiacurgantsu. ²⁵Manarag ni pi willaptinmi, Señor Jesucristoga runacuna shongoncunachö mana allicunata yarpäyanganta musyarganna.

Señor Jesucristo Nicodemowan parlayan

3 ¹Juc fariseo Nicodemo shutiyog runam, Israel runacunapa autoridänincunawan mandacug cargan. ²Paymi Señor Jesucristoman pagasllapa aywaycur nirgan: “Maestru, musyayämi yachatsiyämänayquipag Dios Yaya cachamushungayquita. Dios Yaya mana yanapatinga manam ni pipis gamnöga milagrucunata ruranmantsu.”

³Señor Jesucristonam nirgan: “Rasuncagtam nig: Pipis mamanpita yuringannö mana yapay yurirga, manam Dios Yayapa Mandacuy Reynonmanga yaucuyangatsu.”

⁴Nicodemoman nirgan: “Pero yashganaga ¿imanöttagshi yapayga yurinman? ¡Acäsu pipis mamanpa pachanman cutiyta pueidinmancu yapay yurinanpag!”

⁵Señor Jesucristonam contestargan: “Rasuncagtam nig: Manam mamayquipa pachanman cutinayquipagtsu nicag, sinöga Espiritu Santopa poderninwan imayca yapay yurignö yacuwän bautizacunapagmi. Tsaynö mana yapay yurirga manam ni imaypis Dios Yayapa Mandacuy Reynonmanga yaucuyangatsu. ⁶Pipis cay patsachö mamanpita yurishga runaga, cay patsachöcagcunallatam ruran Dios Yayapa mana wamran car. Pero Espiritu Santopa poderniwan yurigcagmi siga, Dios Yayapa rasumpa wamranna car, Espiritu Santo mandangallanta ruran. ⁷¿Caynö niycuptigcu mantsacanqui?”

Imanö captinpis yapayragmi yuriyänen salvacuyta munagcagga.

⁸“Wayra gayarar wayrämugta wiyarpis manam ricäyanquitsu maypita shamunganta ni maypa aywangantapis. Tsaynöllam ricäyantsu, Espiritu Santo poderoso cayninwan juc mushog cawayman pitapis tigratsiptin.”

⁹Tsaynö Señor Jesucristo niptinmi Nicodemo yapay tapurgan: “Señor, manam musyallätsu. ¿Imanörag tsaynöga yapay yuriyanga?”

¹⁰Señor Jesucristonam nirgan: “Israel runacunapa yachatsicugnin caycarpis ¿manacu cay ningacunata tantiyar entendiñqui? ¹¹Rasumpa musyangätawan cieluchö ricangätam, imayca juc testigunö willacur parlä. Pero tsaynö willayangagta wiyaycarpis, gamcunaga manam criyiyämanquitsu.

¹²Si cay patsachö caycagcunapag willayangagta mana criyiyacarga, ¿imanörag cieluchö caycagcunapag willayaptigpis criyiyämanquiman?

¹³“Manam ni pipis cieluman aywasquir cutimushgatsu imanö cangantapis willayashunayquipag. Mas bienmi Dios Yaya cachamuptin cay patsaman willacunapag shamushga runalla, cielutaga rasumpa regen.

¹⁴Unay Moisés tsunya jircachö broncipita rurashga culebrata tucrupa puntanman watarcur jawingannöllam, Dios Yaya Cachamungan Runatapis cruzman clävaycur jawiyanga. ¹⁵Tsaynö wañutsiyangan runaman criyicugcunaga llapanpis mana ushacag cawaytam tariyanga. Tsaynöllam Espiritu Santopa poderninwan yurishga carga cieluchö imayyagpis shumag cawacuyanga.

**Llapan runacunatam
Dios Yayaga cuyan**

¹⁶“Dios Yaya llapan runacunata alläpa cuyarmi, cay patsaman japallan cuyay

Tsurinta cachamurgan. Tsaymi payman llapan criyicugcunaga, infiernuman manana aywayanganatsu, sinöga mana ushacag cawaytam tariyanga, cieluchö imayyagpis shumag cawacuyänanpag.

¹⁷Manam Dios Yayaga runacunata infiernuman garpunanpagtsu japallan cuyay Tsurinta cachamurgan. Sinöga llapan jutsasapa runacunapa jutsancunata perdonar salvananpagmi.

¹⁸“Tsaymi pipis Dios Yayapa japallan Tsurinman rasumpa criyicurga, condenacar infiernuman aywangatsu. Pero Dios Yayapa japallan Tsurinman mana criyicugcunam siga, condenacarnin infiernuchö imayyagpis sufrinanpa aywanga. ¹⁹Rasumpa cangantam niyag: Imayca mana alli ruraycunallachö cawayta munarmi, Dios Yayapa Tsurin cay patsaman imayca actsinö salvamänapag shamuptinpis chasquiyargantsu. Tsaynö mana allacunata ruray tutapaychönö cawayanganpitam condenashga cayanga. ²⁰Tsaymi llutan mana alli ruray runacunaga Señor Jesucristo imayca actsinö car, llapan jutsancunata musyacätsinanta mantsacurnin chiquian. ²¹Pero Dios Yayapa Tsurinta chasquigcagmi siga, alli ruraynincuna musyacánanpag Dios Yaya yanapaptin allish cawacuyan.”

Juan Bautista

Señor Jesucristopag yapay willacun

²²Tsaypitanam Judea provinciaman Señor Jesucristoga discipuluncunawan aywargan. Tsaychömi discipuluncunawan runacunata bautizarnin unayrag cayargan. ²³Juan Bautistanam Enon marcachö runacunata bautizaycargan. Enonga Salim marcapa amänonllam cargan. Tsaychö atasca yacu captinmi, maytsicag runacuna segidu shayämurgan Juan Bautista

bautizananpag. ²⁴Autoridäcuna Juan Bautistata carcelman manarag gaycatsiyaptinmi, tsaychö runacunata bautizaycargan.

²⁵Tsaychömi Juan Bautistapa discipuluncuna juc Israel runawan discutinacuyargan, “Imanötan mas alli canman yacuwan bautizacunapag” nir.

²⁶Tsaymi Juan Bautistata discipuluncuna tapuyargan: “Maestru, Jordan mayu wac tsimpanchö runacunata bautizaycaptiquim chämurgan juc runa. Paypagmi niyämargayqui, ‘Cay runaga Dios Yayapa Tsurin Salvacugmi’ nir. Cananga Pay runacunata bautizaptinmi, llapan runacuna Payman aywar bautizacuycäyan. Tsaymi nogantsicmanga manana shayämunnatsu.”

²⁷Tsaynö willayaptinmam Juan Bautista nirgan: “Dios Yaya cielupita llapan poderninta entregashga captinmi, paymanga tsaynö runacuna aywayan.

²⁸Gamcunaga musyayanquim, rasumpacagta niyangagta: ‘Nogaga manam quiquipagtsu Salvacugmi cä’ nirgä, sinöga Dios Yaya cachamaptinmi puntanta shamurnin, Salvador shamunanpag willacurgä.

²⁹Musyayangayquinöpis juc noviowan novia casaraptin padrínun alläpa cushicungannömi, nogapis cananga llapan shongöwan alläpa cushicü Señor Jesucristo yachatsicuptin atscag runacuna aywayanganta wiyar. ³⁰Ama llaquicuyaytsu nogaman runacuna manana shayämuptin. Payga Dios Yaya munangannö poderösom. Tsaymi nogaga ni imapagpis välenntsatu.

³¹“Cielupita Shamushga Salvacug Runaga rasumpam llapan cay patsachöcagcunapitapis mas poderöso. Nogam siga cay patsallachö yurishga car, waquincag runacunanölla parlar

paymanga ni imanöpa iwalätsu. ³²Dios Yaya cachamungan Salvadormi willamantsic cieluchö ricangantawan wiyanganta. Pero tsaynö willacuptinpis waquincag runacunaga mana cäsurni criyiyantsu. ³³Waquinmi siga rasumpa criyicurnin tantiyayan, Señor Jesucristo Dios Yayapag rasumpacagllata willacunganta. ³⁴Tsaycunataga Diospita shamushga carmi, Dios Yayapa Palabranta willacuycan Espiritu Santopa poderninwan. Paynöga manam ni pipis Espiritu Santopa poderninta catsintsu. ³⁵Quiquin Dios Yayam japallan Tsurinta alläpa cuyarnin, llapan imaycatawan poderninta entregashga paynölla poderöso cananpag. ³⁶Pipis Dios Yayapa Tsurinta chasquir payman criyicurga cay patsachöwan janag patsachöpis alläpa cushishgam cawacunga. Pero mana chasquirnin mana criyicugcagmi siga, tsay alli cawaytaga ni imaypis taringatsu. Payman mana criyicuyanganpitam Dios Yaya rabiayninwan castigarnin infiernum condenanga imayyagpis sufrirnin ñacayänapag.”

Señor Jesucristo Samaria Marcapita warmiwan parlan

4 ¹Tsaypitanam fariseocuna musyasquiyargan Juan Bautistaman aywayanganpitapis, mas atscag runacuna Señor Jesucristopa gatiragninman ticrar bautizacug aywaycayanganta. ²Pero rasumpacagtaga manam quiquin Señor Jesucristotsu bautizargan, sinöga discipuluncunallam runacunata bautizayargan. ³Fariseocuna tsaynö parlayanganta Señor Jesucristo musyasquimam, Judeapita yargosquir Galilea provinciaman discipuluncunawan cuticuyargan.

⁴Judeapita Galileaman aywayänapagga Samaria

provinciaparagmi päsayänan cargan.

⁵Aywaycarnam Samariachö Sicar niyangan marcaman chäyargan. Tsay marcaga unay Jacob tsurin Joséta garangan chacrapa amänonchömi cargan. ⁶Tsay chacrachömi unayna Jacob juc pösuta yacupag uchcutsishga cargan. Tsaymi Señor Jesucristo pullan junag jancat pishipashga chaycurnin, tsay pösu cuchunman jamaycargan. ⁷Tsaychö Señor Jesucristo jamaycaptinmi, samaritäna warmi yacu apag chargan. Tsay warmitanam Señor Jesucristo mañacargan: “Yacuyquita garaycamay upyanäpag.” ⁸Tsay öragam discipuluncunaga micuyänanpag rantipacug marcapa aywashga cayargan.

⁹Tsay warminam nirgan: “Judiu runa caycarga çimanirtan yacuta mañacamanqui samaritäna cangäta musyaycar? Musyantsicmi judiucunawan Samaritänocunaga ni imaypis mana parlapänacungantsicta.”

¹⁰Tsaynö niptinnam Señor Jesucristo nirgan: “Dios Yayapita chasquinayquipagcagtawan piwan parlaycangayquitapis musyarga, gammi yacutaga mañacamanquiman. Nogaga garaycugmanmi cawatsicug chuya mana ushacag yacuta.”

¹¹Samaritänanam nirgan: “Señor, chuya yacuga alläpa rurichömi. ¿Tsay chuya cawatsicug yacuta garamänayquipagga, imawantan jorgamunquiman ni imallapis chaganayquipag mana caycaptinaga? ¹²Unay awiluntsic Jacobmi cay pösuta uchcursirgan. Cay pösullapitam tsurincunawan aylluncuna, wätancuna y quiquinpis upyayargan. Paypis cay yacullata upushga caycaptinaga, ¿Acäsu gamga paypita mas importanti poderösocucanqui?”

¹³Señor Jesucristonam nirgan: “Pipis cay yacullata upyagcagga yapaypis

yacunasquingallam. ¹⁴Pero pipis noga garangä yacuta upyagcagmi siga, ni imaypis mana yacunanganatsu. Tsay cawatsicug yacuga shongonllachömi imaypis canga mana tsaquig pucyunö Dios Yayawan imayyagpis alli päsacuychö cawacuyänanpag.”

¹⁵Tsay warminam nirgan: “Señor, manana ni imaypis yacunänäpag ni cay pösomanpis manana yacu apag cutinyämunäpag tsay chuya yacuyquita garaycallämay.”

¹⁶Señor Jesucristonam nirgan: “Canan aywar gojayquita gayasquir cayman ishchayqui shayämuy.”

¹⁷Tsaynö niptinmi warmiga nirgan: “Señor, manam gojä cantsu.”

Niycuptinnam Señor Jesucristo nirgan: “Rasumpacgllatam nicämanqui. ¹⁸Tsaypunga imanirtan pitsga gojayog cashcanqui. Y tsay canan täcungayqui runaga rasumpa manam gojayquitsu. Tsay nimangayquiga rasumpacgmi.”

¹⁹Tsaynö niptinnam warmiga nirgan:

“Señor, gamga Dios Yayapita shamushga profëtam illu callanqui.

²⁰Unaycag awilücunaga tagay jircaman aywarmi Dios Yayata adorayag. Pero gamcunam siga, ‘Jerusalénllachömi Dios Yayataga adoranantsic’ niyanqui. ¿Maychötan allipaga Dios Yayata adorashwan?”

²¹Señor Jesucristonam nirgan: “Criyimay warmi, cananga tiempo chämushganam maychöpis Dios Yayata adoranapag, manam tagay jircaman ni Jerusalénman aywarllatsu adorashun. ²²Gamcunaga manam musyayanquitsu pita adorayänayquipagcagtapis. Pero nogacunam siga rasumpa regeyangä Dios Yayata adorayä. Tsaytaga musyayä israelcunapita Salvadorta Dios Yaya acrashga captinmi. ²³Israel runacunawan mana israelcagcunapis Espiritu Santo yanapaptin llapan

shongonwan Dios Yayata adorayānan tiempu chāmushganam. Tsaynö llapan voluntänintsicwan adoranatam Dios Yayaga munan. ²⁴Dios Yaya Espiritu captinmi, runacuna mana ricaycarpis Espiritu Santo yanapaptinmi, llapan voluntänincunawan adorayānan.”

²⁵Warminam nirgan: “Nogaga musyāni Dios Yaya cachamungan Cristo cay patsaman shamunanpagcagta. Tsaymi pay chaycamurrag llapanta willamarnintsic musyatsimāshun.”

²⁶Señor Jesucristonam contestargan: “Tsay shamugpagcag Cristoga nogam cā, canan öra gamwan parlaycag.”

Señor Jesucristopa discipuluncuna cutiyangan

²⁷Tsaynö parlaycāyaptinmam discipuluncuna rantipacug aywayanganpita chāriyargan. Tsay Samaria warmiwan Señor Jesucristo parlaycagta tarisquirmi yarpachacuyargan: “¿Imata munartan o imanirrag tagay warmiwan parlaycan?” Pero manam ni mayganpis tapuyargantsu ni imata parlayangantapis.

²⁸Tsay warminam puyñunta jagesquir, runacunata willag cörrilla marcaman aywargan. ²⁹“iShayämuy! Llapayqui ricāyānayquipag juc runam cawaynichö llapan imayca rurangätapis nimashga. ¿Payga manatsurag shamugpagcag Cristo?” ³⁰Warmi tsaynö willacuptinmam atscag runacuna Señor Jesucristoman aywayargan.

³¹Tsayyagnam Señor Jesucristota discipuluncuna niyargan: “Señor, micurcuyrag ari cay apayämungäta.”

³²Pero Señor Jesucristonam nirgan: “Nogapa micuyniga jucmi. Tsaytaga manam gamcunaga regeyanquiragtsu.”

³³Tsaynö niptinmam, discipuluncuna quiquincuna pura ninacuyargan: “¿Pirag

micunan apamushga? Tsaychari micuyta munannatsu.”

³⁴Señor Jesucristonam nirgan: “Nogapa micuyniga cachamagní Dios Yaya mandamanganta cumplingämi. ³⁵Runacunanam niyan: ‘Usya tiempu ciega gallananpag chuscu quillaragmi faltan’ nir. Pero nogam niyag: ¡Ricāyay tagay runacuna muruyanganta cosēchayangannömi listuna caycāyan Dios Yayapa Palabranta chasquiyānanpag! Tsaynö chasquirnin wiyacur nogaman mas firmi criyicugcunaga mana ushacag cawaytam tariyanga. ¡Imayca allish cosēchata gorignömi goricayämunga! ³⁶Willacungäcunata chasquirga cay patsachöwan gloriachöpis cushishgam imayyagpis cawacuyanga. Tsaynö Dios Yayapag willacurmi, imayca murucug runawan ciegesegnin alli cosēcha yargoptin cushicuyangannö alläpa cushishga cayanga. ³⁷Tsaymi cayga rasumpacag: Juc chacrayog runa mincaycunawan murungantam, juc mincaycunawanna cosechan. ³⁸Tsaynömi mana murushga caycāyaptiqui, cananga gamcunatapis cachayag willacuyaptiqui nogaman mas firmi criyicayämunanpag. Gamcunaga mana arurnin murushga caycarmi, juccuna alläpa sufrirnin murucuyanganta cushishga cosechayanqui.”

Samaria marcapita atscag runacuna Señor Jesucristoman criyicuyan

³⁹Tsay marcachömi atscag runacuna criyiyargan, Señor Jesucristoga Dios Yaya cachamungan Cristo canganta tsay samaritāna warmi. “Cawaynichö llapan imayca rurangätam shimpimashga” nir, willacuptin. ⁴⁰Tsaynam Samaria runacuna Señor Jesucristo caycanganman chaycur rugayargan

paycunawan quëdacunanpag. Tsaynö rugayaptinmi, ishcaj junag paycunawan quëdargan. ⁴¹Tsaychö Señor Jesucristo yachatsicuptinmi mas atscag runacuna Dios Yayapa Tsurin Cristo canganta criyiyargan.

⁴²Tsaynö criyicurnam tsay warmita runacuna niyargan: “Manam gam niyamaptiquillatsu Señor Jesucristoman criyicuyä. Cananga yachatsicunganta quiquicuna wiyarmi musyayä llapan runacunata salvananpag Dios Yaya cachamunganta.”

**Señor Jesucristo juc reypa
mandacug autoridäninpa
tsurinta cuticätsin**

(Mateo 8.5-13; Lucas 7.1-10)

⁴³Señor Jesucristo Samariachö ishcaj junag goyasquirnam, Galilea provinciaman aywargan. ⁴⁴Quiquin Señor Jesucristo ningannöllum, Dios Yayapa profëtantapis marcanchöga respetar cäsuyantsu. ⁴⁵Galileaman chaycuptinmi atscag runacuna alläpa cushishga chasquiyargan, Jerusalénchö Pascua fiestaman aywangancho imayca milagrucuna ruranganta ricashga car.

⁴⁶Tsaypitanam Señor Jesucristo Galileachö Cana niyangan marcaman cutirgan. Tsay puntacag milagruta ruramin, yacuta vinoman ticsatsingan Cana marcachömi, juc reypa mandacug autoridaninta regergan. Tsay mandacug autoridäpa wamrannam Capernaum marcachö antsa geshyaycargan. ⁴⁷Señor Jesucristo Judeapita Galileaman chämungata musyascuirmi, tsay autoridäga cörrilla aywargan tsurin alläpa antsa geshyaptin. Señor Jesucristoman chaycurnam rugargan: “Señor, wamrallä wañuycannam. Aywayculläshun cuticaycatsilläpamänyquipag.”

⁴⁸Señor Jesucristonam nirgan: “Gamcunaga Dios Yayapita shamungäta

manam criyiyämanquimantsu, llapan imayca milagrucunatawan cushicuypag señalcuna rurangäta mana ricätsiyaptigga.”

⁴⁹Tsay autoridänam rugayargan: “Señor, wamrallä manarag wañunganyag sas aywayculläshun.”

⁵⁰Tsaynö niptinmi, Señor Jesucristo nirgan: “Wajiquipa cuticuy; wamrayquiga cuticashganam.”

Señor Jesucristo tsaynö ninganta criyirmi, tsay autoridä wajinpa cuticurgan. ⁵¹Tsaypita cuticur wajinman chaycaptinam, servignincuna tincupasquir niyargan: “iTaytay, wamrayquiga cuticashganam!” ⁵²Tsaynö niyaptinmi, servignincunata tapurgan: “¿Imay örtan wamralläga cuticargon?” Paycunanam niyargan: “Ganyan pullan junag päsaypitam achachaynin jancat pärasquirgan.”

⁵³Tsaynö niyaptinam wamrapa tayan yarpasquirgan, Señor Jesucristo tsay öra “Wamrayquiga cuticashganam” ninganta. Tsayta ricaycurmi wajinchö llapan caycagcunawan rasumpa criyicuyargan Señor Jesucristoga Dios Yaya cachamungan Cristo canganta.

⁵⁴Tsay wamrata cuticätsinganwanga Galilea provinciachö ishcaj cutinam Señor Jesucristo milagruta rurargan, Judeapita cutimurnin.

**Mana puriyta puedig runata Señor
Jesucristo cuticätsin**

5 ¹Tsaypitanam Señor Jesucristo Jerusalén marcachö Israel runacunapa fiestancunaman aywargan. ²Jerusalénchö “Üshacunapa puncun” niyangancagchömi juc pisina pitsga corredoryog cargan. Tsay pisinapam hebreocunapa parlayninchöga shutin cargan “Betzata.” ³Tsay lädun patsachömi atscag geshyagyashacuna, gapracuna, ratacuna, inväliducuna

jitaraycäyargan. Paycunam tsay pisinachö yacu cuyugta shuyarar cäycäyargan. ⁴[Tsay pisinamanmi cielupita juc angel unaychö unaychö urämug yacuta cuyutsinanpag. Tsay yacu cuyugman maygan geshyagyashapis puntata yaycur ogocugcagmi cuticäyag.]

⁵Tsaychömi juc runa quimsa chunca pusag (38) watana geshyagyasha cargan. ⁶Tsaynö runa unaypitana geshyagyasha ujuraycagta ricaycurmi, unayna geshyanganta musyasquir Señor Jesucristo tapurgan: “¿Cuticayta munanquicu?”

⁷Tsay geshyagyashanam contestargan: “Señor, manam pinipis cantsu pisinachu yacu cuyugman yaycatsimānanpag. ‘Yarpushag’ nir ñacangäyagmi imaypis juc llalliscaman.”

⁸Señor Jesucristonam nirgan: “¿Cananga sharcurnin gopiquita aparcur aywacuy!” ⁹Tsaynö niptinmi, tsay geshyagyasha runa jina öra cuticasquirgan. Tsay gopinta aparcurcurmi aywacurgan. Sabado jamay junag captinmi, ¹⁰Israel runacunapa autoridänincuna tsay cuticashga runata niyargan: “Canan sabado jamay junag caycappinga ñimanirtan gopiqui aparishga puriycanqui? Tsaynö puringayquiga leynintsicpa contranmi.”

¹¹Pero tsay runanam nirgan: “Cuticätsimagnī runam ‘Gopiquita aparcur aywacuy’ nimargon.”

¹²Tsaynam autoridäcuna tapuyargan: “¿Pitan ‘Gopiquita aparcur aywacuy’ nishuruyqui?” ¹³Pero tsay runaga manam musyargantsu ni pi cuticätsingantapis, tsay maytsicag runacuna goricashgachö Señor Jesucristoga tallucarnin illacasquiptin.

¹⁴Tsaypitanam Señor Jesucristo cuticätsingan runawan tincusquir nirgan: “Canan cuticashgana caycarga, amana yapayga jutsata ruranquitsu. Si yapay jutsata rurarga, maypis geshyangayquipita mas peor canqui.”

¹⁵Tsaynö niptinmi, tsay runaga israelcunapa autoridänincunaman Señor Jesucristo cuticätsinganta willacug aywargan. ¹⁶Tsay sabado jamay junagchö runata cuticätsinganpitam, Israel autoridäcuna Señor Jesucristota chiquirnin gaticachäyargan.

¹⁷Pero Señor Jesucristonam nirgan: “Taytäga imaypis allacunata rurarmi caycan. Tsaymi nogapis paynölla allita rurur caycä.”

¹⁸Tsaynö Señor Jesucristo niptinmi, autoridäcuna mas chiquiyargan. Manam sabado jamay junagchö runata cuticätsingallanpitatsu, sinöga “Dios Yayata Taytä” nir, paywan iwalatsicunganpitam mas chiquirnin wañutsiyta munayargan.

Dios Yayapa Tsurin poderyog cangan

¹⁹Señor Jesucristonam nirgan: “Rasuncagtam niyag: Dios Yayapa Tsurin carpis manam quiquinpa munayllanpitaga imatapis ruranmantsu. Taytan ruranganta ricashga carmi, Tsurinpis Taytannölla imatapis ruraycan. ²⁰Taytan Tsurinta alläpa cuyarmi, llapan imayca rurangancunata ricätsishga. Tsaymi gamcunatapis mana ni imay ricäyangayqui milagrucunata ricätsiyäshuptiqui, alläpa mantsacashganö caycäyanqui. ²¹Wañushgacunata cawatsimug poderöso Taytannöllum, Tsurinpis alläpa poderöso cayninwan wañushgacunata cawatsimunga.

²²Taytanga manam pitapis juzgangatsu. Sinöga lllapan mandacuynintam Tsurinta entregashga runacunapa jutsancunapita juzganapag. ²³Tsaymi Taytanta respetayangannölla, Tsurintapis respetayänan. Tsurinta mana respetarga cay patsaman cachamug Taytantapis manam respetayantsu.

²⁴“Rasuncagtam niyag: Pipis willacungäta cäsucur cachamagnï Dios Yayaman criyicurga, manam infiernuman aywangatsu. Mas bienmi gloriaman aywayanga tsaychö cushishga imayyagpis cawananpag. ²⁵Rasumpam öra chaycämunna, jutsa rurayllachö imayca wañushganö cawagcunaga Diospa Tsurin willacunganta entendiyanapag. Tsay willacucunata cäsurga mana ushacag cawaytam chasquiyanga. ²⁶Taytan mushog cawayyog carmi, Tsurintapis mushog cawayyog cananpag entregashga. Tsaymi Tsurinpis runacunata cawatsimur mushog cawayta garanga. ²⁷Quiquin Dios Yayam podernintawan lllapan mandacuyninta entregashga Diospita Shamushga Runa captinmi, lllapan runacunata juzganapag. ²⁸Pero tsaynö niyangagta wiyar ama mantsacashganö cayaytsu. Juc junagmi chämunga Señor Jesucristopa Willacuyninta lllapan pamparagcunapis wiyayänanpag. ²⁹Pamparayanganpita yargascamurmi, allillata rurar cawashgacagcunaga Dios Yayawan imayyagpis glorianchö cawayanga. Pero mana alli ruragcagcunam sïga, infiernuchö imayyagpis sufrinrin ñacayanga.

**Dios Yayapita Señor Jesucristo
shamunganta willacuyangan**

³⁰“Nogaga manam quiquïpa munaylläpitatsu pitapis juzgayta munä, sinöga cachamagnï Taytä munar

mandamangannöllum. Tsaymi Taytä mandamanganta cumplir, segun imatapis rurayanganpita rasumpacagllata juzgashag. ³¹Si quiquïlläpita imaycatapis rurangäta willayaptigga manam criyiyämanquimantsu, rasumpa cangata. ³²Pero nogapag willacug runaga jucmi. Musyämi nogapag lllapan imayca willacungan rasumpa cangata. ³³Dios Yayam Juan Bautistata cachamurgan, puntata shamur nogapag willacunanpag. Tsaymi payman musyapacugcunata cachayaptiqui rasuncagllata willayäshurgayqui. ³⁴Nogaga manam wanätsu juc runa nogapag imayca testïgunö willacunantarag. Mas bienmi gamcunata willayag tsay runa willacunganwan lllapayquipis salvacäyänayquipag. ³⁵Gamcunaga Juan Bautista willacunganta imayca juc linterna caruman juc rätulla atsiyagnömi, juc rätulla cushishga wiyar chasquiyargayqui.

³⁶“Nogapag Juan Bautista willacunganta criyir mana criyirpis, musyayanquimanmi Dios Yaya cachamaptin shamungätawan tucuyläya milagrucuna rurangäta ricaycarga. Tsaynö tucuyläya milagrucunata rurar cumplinäpagmi quiquin Dios Yaya mandamashga. ³⁷Tsaynöllum quiquin Taytä cay patsaman cachamanganta musyatsiyäshunqui. Paytaga manam imaypis parlagta wiyayashcanquitsu ni ricäyashcanquitsu. ³⁸Dios Yaya Cachamungan Runaman mana criyirmi, paypa Palabranmanpis mana criyiyänquitsu.

³⁹“Gamcunaga yarpäyanqui: ‘Diospa Palabranta yachacurmi, mana ushacag cawayta tarishun’ nir. Pero tsay Palabran yachacuyangayquiga, imayca juc testïgunömi nogapag willacur gellgashga caycan. ⁴⁰Tsaynö

caycaptinpis gamcunaga manam chasquiyämayta munayanquitsu. Nogata mana cäsuyämarga, manam tsay mana ushacag cawayta tariyanquitsu mayjina yachacurpis.

⁴¹“Nogaga manam runacunalla aläbayämänanta munätsu. ⁴²Pero gamcunataga rasumpam regeyag imanö cayangayquita. Rasuncagtaga manam Dios Yayata cuyayanquitsu.

⁴³Cachamagnï Taytäpa shutinchö shamuptimi nogata chasquiyämanquitsu. Pero juc runa quiquinpa yarpayllanpita shamuptinmi sïga, alläpa cushishga chasquiyänqui.

⁴⁴Gamcunaga quiquiquipurallam imaycachöpis aläbanacur cayanqui. Pero japallan Dios Yaya gamcunapag munangantaga manam cäsuyanquitsu.

⁴⁵“Ama gamcuna yarpäyaytsu Taytäpa puntanchö shimpiyänagpagcagta. Gamcuna unay Moisés gellgangancunaman criyirnin shuyaräyangayquiwanmi, quiquin Moisés Dios Yayapa puntanchö shimpiyëshunqui. ⁴⁶Si unay Moisés gellgangancunata rasumpa criyirga, nogamanpis criyianquimanmi. Tsay llapanta Moisés gellganganchöga nogapagmi gellgashga cargan. ⁴⁷Si tsaynö Moisés gellgangancunata mana cäsuycarga, ñimanörög noga willayangagtapis criyianquiman?”

**Pitsga waranga (5,000) runacunata
Señor Jesucristo micutsin**
(Mateo 14.13-21; Marcos 6.30-44;
Lucas 9.10-17)

6 ¹Tsaypitanam Señor Jesucristo Galilea gochapa wac tsimpanman päsgan. Tsay gochapa juccag shutinmi Tiberias cargan. ²Geshyagyashacunata cuticätsinganta ricashga carmi, maytsicag runacuna Señor Jesucristopa gepanta gatinrin aywayargan. ³Señor

Jesucristonam discipuluncunawan juc jircaman witsarcur, tsaychö jamaycuyargan. ⁴Israel runacunapa Pascua fiestancuna cananpagmi ichicllana faltaycargan.

⁵Señor Jesucristonam maytsicag runacuna paycagman aywaycäyagta ricasquir, discipulun Felipeta nirgan: “Caytsicag runacuna micuyänanpag, ñamaypitarag tantata rantishun?” ⁶Señor Jesucristoga tsaynö nirgan: “Mä Felipe imaningsh” nirmi. Pero Señor Jesucristoga musyargannam micuynincuna imanö garanapagcagtapis.

⁷Felipenam nirgan: “Pusag quilla arupucur gänangantsicwan rantimushgapis inumatagcu caytsicag runacuna ichic ichicllapis micuyänanpag pagtangaga!”

⁸Tsaynam juccag discipulun Pedropa waugen Andrés nirgan: ⁹“Caychö juc ollgo wamrapam pitsga cebäda tantawan ishca pescädollan caycäpun. Pero tsayllaga iimapagpis pagtanmanragcu caytsicag runapagga!”

¹⁰Tsaynam discipuluncunata Señor Jesucristo nirgan: “Runacunata niyay tsaychö jamacuyänanpag.” Tsaychöga juc jatun pampa wayllam cargan jamacuyänanpag. Tsaychömi ollgocagcunalla (5,000) pitsga waranga cayargan, warmicunatawan wamracunata mana yupaycäyaptin.

¹¹Tsaypitanam Señor Jesucristo pitsga tantata achcurcur, Dios Yayata agradëcicurgan. Tsaypitanam discipuluncunata macyargan, llapan jamaycag runacunata aypuyänanpag. Tsaynöllam ishca pescädotapis rurargan runacuna micuyänanpag.

¹²Llapan runacuna pacha junta micusquiyaptin, discipuluncunata Señor Jesucristo nirgan: “Llapan sobragcunata goriyay mana juc catur.”

¹³Discípuluncunanam chunca ishca y (12) canasta juntatarag, tsay pitsga cebäda tantallapita atasca sobragcunata goriyargan.

¹⁴Tsay milagru ruranganta ricaycurnam runacuna ninacuyargan: “Cay runaga rasumpa unay Moisés gellganganchö cay patsaman shamupgacag Profëtam.” ¹⁵Tsaynö nirmi runacuna amälas reynincuna cananpag churayta munayargan. Tsaynö churayänanta mana munarmi, Señor Jesucristoga juc jircapa japallan aywacurgan.

Señor Jesucristo

yacu jananpa purin

(Mateo 14.22-27; Marcos 6.45-52)

¹⁶Patsa tutapaycaptinnam Señor Jesucristopa discípuluncuna, juc jatun gocha cuchunman aywayargan.

¹⁷Tsaypitam discípuluncuna büquiman lätarcur wac tsimpa Capernaumman aywayargan. Pero patsa tutapashgana caycaptinpis Señor Jesucristoga manaragmi cutimurganragtsu. ¹⁸Tsaynö jatun lamarnö gochapa büquiwan aywaycäyaptinnam, alläpa wayrar lamarta lagchicätsir gallaycurgan.

¹⁹Caru pitsga o sogta kilometrotana aywaycarmi, Señor Jesucristo yacu jananpa shamuycagta ricasquiyargan. Tsaynö shamuycagta ricasquirmi, alläpa mantsacäyargan. ²⁰Pero Señor Jesucristonam nirgan: “iAma mantsacäyaytsu! iNogam cä!”

²¹Tsaynö niptinnam alläpa cushicur büquiman lätätsiyargan. iTsaypitaga sasllanam chäyargan aywayangan Capernaum marcaman!

**Runacuna Señor
Jesucristota ashian**

²²Tsay waräninam lamar wac tsimpanchö maytsicag quëdashga

runacuna tantiyasquiyargan, tsaychö jucllaylla caycag büquiwan discípuluncunalla aywayangata ricar, Señor Jesucristo quëdanganta. ²³Tsaynö caycäyaptinmi, Tiberias marcapita runacuna büquincunawan chäyargan, Señor Jesucristo Dios Yayata agradëcicusquir tantata miratsingancagman. ²⁴Tsaychö Señor Jesucristotawan discípuluncunata mana ricarmi, jina öra llapan tsay büquincunawan Capernaum marcaman Señor Jesucristota ashig aywayargan.

**Señor Jesucristoga imayyagpis
cawatsicug tantam**

²⁵Tsay lamarnö jatun gocha wac tsimpan Capernaumman chaycurnam Señor Jesucristota tarisquir tapuyargan: “Maestru, ¿imaytan shämuruyqui?”

²⁶Señor Jesucristonam nirgan: “Rasuncagtam niyag: Gamcunaga manam milagrucuna rurangäpitatsu ni Dios Yaya cachamanganta entendiyänayquipagtsu ashiyämanqui, sinöga pacha junta micutsiyangagpitam. ²⁷Ama tsay ushacag micuyllapagga yarpachacur aruyaytsu. Tsaypa rantinga imayyagpis cawatsicug mana ushacag micuypag yarpachacurnin aruyayga. Tsay mana ushacag micuytaga nogam garayäshayqui, quiquin Dios Yaya llapan poderninta garamashga captin.”

²⁸Tsaynam tapuyargan: “¿Imatatan rurayäshag Dios Yaya munangannö imayyagpis cawayänäpag?”

²⁹Señor Jesucristonam nirgan: “Dios Yayaga munan cachamungan japallan Tsurinman firmi criyicur cäsucuyänayquitam.”

³⁰Runacunanam niyargan: “Diospa Tsurin carga ¿mä, ima milagrullatapis ruramuy, tsayta ricarnin rasumpa criyiyänagpag? ¿Mä imacunatatana rurayta puedinqui? ³¹Unay tiempum

Moisés tsunyachö caycar, waran waran milagruta rurarnin, ‘manä’ niyangan micuyta awiluntsiccunata micutsirgan. Diospa Palabran gellgashgachömi nirgan: ‘Cielupita shamug tantatam micutsirgan.’ Mä tsaypunga gampis tsay Moisésnölla ruramuy.”

³²Señor Jesucristonam contestargan: “Rasuncagtam niyag: Manam Moisésstu tsay micuyta unay awiluntsiccunata garargan. Sinöga Taytämi cielupita rasumpacag tantataga garargan.

³³Payllam garayashunqui cielupita cachämungan tantatapis cay patsachö llapan runacunata imayyagpis cawatsinanpag.”

³⁴Runacunanam niyargan: “Señor, tsaypunga tsay tantata cananpita imayyagpis garaycayällamay.”

³⁵Señor Jesucristonam nirgan: “Tsay cawatsicug tantaga nogam cä. Nogaman rasumpa firmi criyicugcunaga pacha junta micushganömi cayanga y yacuta tegllanganyag upyashganömi imaypis cushishga cawayanga. ³⁶Pero puntata niyangagnöpis gamcunaga manam criyiyämanquitsu milagru rurangäta ricaycarpis. ³⁷Taytä entregamangan runacunaga llapanpis criyimarmi chasquiyäman. Tsaynö criyicur chasquimagcunataga puntäman shamuptinpis manam ni imay gargoshagtsu. ³⁸Nogaga manam quiquipa munaylläpita mandacunäpagtsu janag patsa cielupita shamushcä, sinöga cachamagnä Taytä munangannö mandamanganllata ruranaöpagmi. ³⁹Cachamagnäga manam munantsu entregamangan runacuna ni jucllayllapis ogracagnö infernuman aywayänantaga. Taytäga munan cay patsa ushacangan junagchö cawatsimur cushishga cawayänanpagmi.

⁴⁰Tsaynöllam munan Tsurinman criyicugcunaga alli cawaychö Dios Yayawan imayyagpis cawayänanta. Tsaynö criyicamugcunataga nogam cawatsimushag cay patsa ushacangan junagchöpis.”

⁴¹Tsaynö “Nogam cielupita shamushga tantaga cä” niptinmi, judiucuna piñacuyargan: ⁴²“¿Cay runaga manacu Josëpa tsurin Jesús? Taytantawan mamantapis regentsicmi. Tsaynö regeycashaga ¿Imanirtan ‘cielupitam shamushcä’ nimantsic?”

⁴³Tsaynö niyaptinmam, Señor Jesucristo nirgan: “Tsaynö niyangagta ama quiquillayquicunachöga rimayämar parlaycachäyaytsu. ⁴⁴Cachamagnä Taytä pitapis acrar nogaman mana apamuptinga, manam nogaman shamur criyiyämanmantsu. Tsaymi nogata chasquimagcagtaga cay patsa ushacangan junagchöpis cawatsimushag. ⁴⁵Dios Yayapa unay profëtancuna gellgayangan libruchömi nirgan: ‘Llapan runacuna musyayänanpagmi, quiquin Dios Yaya yachatsirgan.’ Tsaynö pipis Dios Yaya yachatsinganta cäsurnin cumplirmi, nogaman shamur rasumpa chasquiyäman.

⁴⁶“Dios Yayataga manam ni pipis ricashgatsu. Paytaga ricashga Dios Yayapita Shamushga Runallam.

⁴⁷Rasuncagtam niyag: Pipis nogaman rasumpa criyicurga, Dios Yayawanmi imayyagpis cawacunga. ⁴⁸Nogaga cawatsicug tantam cä. ⁴⁹Rasumpam tsay tsunya mana imacagchö caycar, unay awiluntsiccunapis Dios Yaya cachämungan ‘manä’ niyangan micuyta micuyargan. Tsay micuyta micuycarpis, tsay tsunyachömi wañur ushacäyargan.

⁵⁰Pero cananmi siga, cay rasumpacag

tantataga, quiquin Dios Yaya cielupita cachamushga. Tsaymi cay tantata micugcagga mana ushacag cawaychö imayyagpis cawayanga. ⁵¹Nogam tsay cielupita shamushga cawatsicug tantaga cä. Pipis tsay tantata micugcagga mana ushacag cawaytam taringa. Tsay tantaga nogapa cawag cuerpümi. Tsaymi noga wañushag cay patsachö llapan runacunaraycu, cieluchö mana ushacag cawayta tariyänanpag.”

⁵²Tsaynö Señor Jesucristo niptinnam, tsay judiucuna mana tantiyar jucnin jucnin ninacuyargan: “¿Imanötan cay runaga quiquinpa cuerpunta micutsimäshun?” ⁵³Señor Jesucristonam nirgan: “Rasuntam niyag: Pipis nogapa cuerpüta mana micurga y yawarnita mana upyarga, manam ni imaypis mana ushacag cawayta taringatsu. ⁵⁴Pero pipis nogaman rasumpa firmi criyicamur cawagtam sïga, cay patsa ushacangan junag cawatsimushag cieluchö imayyagpis cawanpag. ⁵⁵Nogaga rasumpacag cawatsicug micuyi cä. Y yawarnipis rasumpacag yacum. ⁵⁶Nogaman rasumpa firmi criyicayämurnin cuerpüta micur y yawarnita upyar cawagcagga, imayca jucllayllanömi nogawan cawan y nogapis tsaynöllam paywan cawä. ⁵⁷Cachamagni cawatsicug Taytä carmi, nogatapis cawatsiman. Tsaynöllam nogaman criyicamugcagtaga imayyagpis cawatsishag. ⁵⁸Gamcunatam musyatsiyag cielupita shamugcag rasumpa tantapag. Tsay tantaga manam unay awiluntsiccuna ‘manä’ niyangan micuyta micuyangannötsu. Paycunaga tsay manäta micuycarpis wañuyarganllam. Pero cielupita shamushgacag tantata micurmi sïga, imayyagpis cushishga cawayanga.”

⁵⁹Tsaynömi Señor Jesucristo yachatsicugan, Capernaum marcachö

Dios Yayaman mañacuyänanpag goricäyänan wajichö.

Señor Jesucristo parlan mana ushacag cawaypag

⁶⁰Tsaypitanam Señor Jesucristo tsaynö yachatsicunganta wiyar, tsay atscag gatiragnincuna niyargan: “¿Cay yachatsicunganga alläpa aja tantiyaypagmi! ¿Pirag tsaytaga entender chasquinman?”

⁶¹Gatiragnin discipuluncuna tsaynö niyanganta tantiyasquirmi, Señor Jesucristo nirgan: “¿Tsaynö nïcuyaptigcu piñasquiyargoyqui? ⁶²Pero gamcuna ¿ima niyanquimanrag Diospita Shamushga Runa, unay cacungan cieluman cutiyagta ricarnin?

⁶³Quiquillayquicunapa munayllayquicunawanga imayyagpis mana ushacag cawaytaga manam ni imay tariyanquitsu. Sinöga yachatsicurnin willacungäta chasquirmi sïga, Espiritu Santopita mushog cawayta tariyanqui. ⁶⁴Tsaynö caycaptinpis llapan willayangagcunata manaragmi waquiquiga criyiyämanquiragtsu.”

Señor Jesucristoga tsaynö nirgan maygan runapis payta mana chasquinganta musyarmi. Tsaynöllam unaypitana musyargan maygan runa traicionarnin chiquignincunaman ranticunanpagcagtapis. ⁶⁵Tsaymi nirgan:

“Tsaynö mana criyiyaptiquim unayna niyargag: Si Taytä poderninta pimanpis mana churamuptinga, manam ni pipis nogaman shamur rasumpa criyimanmantsu.”

⁶⁶Señor Jesucristo tsaynö yachatsicuptinmi atscag gatiragnincunapis dejasquir aywacuyargan. ⁶⁷Waquincag gatiragnincuna tsaynö aywacuyaptinnam, tsay chunca ishca

(12) discipuluncunata Señor Jesucristo tapurgan: “¿Gamcunapis paycunanö aywacuytacu munayanqui?”

⁶⁸Simón Pedronam contestargan: “Señor, ¿pimantagshi aywayäshag Dios Yayawan imayyagpis cawayänäpag yachayätsiyämaptiquiga?”

⁶⁹Nogacunaga Dios Yaya cachamungan rasumpa Cristo cangayquitam criyirnin musyayä.”

⁷⁰Señor Jesucristonam nirgan: “¿Manacu gamcunata chunca ishca y (12) discipulücuna cayänayquipag acrayashcag? ¡Tsaynö acrayangag caycarpis, jucniquiga Supaypa munayninchömi caycäyanqui!”

⁷¹Señor Jesucristoga tsaynö parlargan, Simón Iscarioteпа tsurin Judáspagmi. Judásga Señor Jesucristopa discipulun caycarpis, mana alli rurag runacuna wañutsiyänanpagmi traicionarnin ranticurgan.

Señor Jesucristopa waugencuna payman mana criyiyangan

7 ¹Tsaypitanam Galilea provinciachö marcan marcan Señor Jesucristo yachatsicur purirgan. Israel runacunapa autoridänincuna wañutsiyta munayaptinmi, Judea provinciamanga aywayta munargantsu. ²Pero Israel runacunapa Ramäda niyangan fiestancuna gallananpagmi, juc ishca y junagcunalla faltaycargan. ³Tsaymi Señor Jesucristopa waugencuna niyargan: “Ama cayllachöga caytsu. Ayway mä Judea marcan tsaychöpis gatiräshugniquicuna milagru rurangayquita ricar, gamnan criyiyänanpag. ⁴Pipis alli regeshga cayta munarga manam pacayllapaga imatapis rurantsu. Caynö milagrucunata ruraycarga, llapan runacuna musyayänanpag puntancunachö ruranquiman.” ⁵Tsaynömi Señor

Jesucristopa waugencunapis parlayargan, Dios Yaya cachamungan Cristo canganta mana criyir.

⁶Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “Manaragmi öra chämunragtsu Dios Yaya munangannö Jerusalénman aywar, llapanta rurar cumplinäpag. Pero gamcunam siga imay örapis aywayta puediyanqui. ⁷Gamcunataga cay patsachö llapan runacuna manam chiquiyäshunquitsu. Pero nogatam siga chiquiyäman imayca juc testigunö jutsa rurag cayanganta musyatsipti. ⁸Tsay fiestamanga gamcunalla aywayay. Noga aywanäpagga manaran öra chämunragtsu.”

⁹Tsaynö nisquirmi, Señor Jesucristoga Galileachö quëdacurgan.

Israel runacunapa Ramäda niyangan fiestanman Señor Jesucristo aywangan

¹⁰Tsaypita waugencuna fiestaman aywasquiyaptinnam, Señor Jesucristopis pacayllapa mana pitapis willarlla aywangan. ¹¹Jerusalén fiestachö Señor Jesucristota alläpa ricchacurnin ashirmi, judiu autoridäcuna tapunacuyargan: “¿Tsay runaga maychörag caycan?”

¹²Tsaychö maytsicag goricashga runacunanam, Señor Jesucristopag parlayargan: “Payga alläpa alli runam.” Pero waquincagcunanam niyargan: “Tsayga manam alli runatsu. Llapan runacunatam engañar llutanta yachatsirnin puriycan.” ¹³Pero autoridäcunapita mantsacurmi, tsaynö pacayllapa parlayargan.

Señor Jesucristo Ramäda niyangan fiestachö yachatsicun

¹⁴Tsay pullan fiesta päsaycaptinnam templuman Señor Jesucristo yacusquir, runacunata yachatsirgan. ¹⁵Tsaynö yachatsicunganta wiymari,

autoridäcuna niyargan: “Maychöpis mana estudiashga caycarga ¿imanöpatan cay runaga alläpa allish yachan?”

¹⁶Tsaynö niyaptinmi, Señor Jesucristo nirgan: “Nogaga caynö yachä cachamagní Dios Yaya yachatsimashga captinmi, manam quiquilläpitatsu yachagpis cá. ¹⁷Pipis Dios Yaya munangannö cawarga, rasumpam musyanga cay yachatsicungäcuna Dios Yayapita o quiquipa yarpaylläpita canganta. ¹⁸Waquincagcunaga runacunalla aläbayänanta munarmi, quiquincunapa yarpayllancunapita yachatsicur puriyan. Pero nogagam yachatsicü cachamagní aläbamänapag. Tsaymi pay munangannö rasumpacagllata yachatsicü, chasquiyämaptin o mana chasquiyämaptinpis. ¹⁹Gamcunam unay Moisés gellangan leycunata chasquiyargayqui Dios Yaya munangannö cawayänayquipag. Pero tsay leycunataga manam ni maygayquillapis cäsuyargayquitsu. Tsaynö mana cäsucarga ¿imanirtan nogata wañutsiyämayta munayanqui?”

²⁰Goricashga runacunanam niyargan: “Gampa shongoyquichöga supaymi caycan. ¿Pitan wañutsishuyniquita munan?”

²¹Señor Jesucristonam nirgan: “Sabado jamay junagchö juc geshyagyasha runata cuticätsingäpitam mantsacashga caycayanqui. ²²Mä entendiämay. Unay Moisés yachatsicungan leycunata cumplirmi, sabado jamay junagcaptinpis, ollgo wamrayquicunapa cuerpunchö señalatsiyanqui. Moisés tsaynö yachatsicuptinpis, tsayga shamurgan unay awiluntsic Abrahampa tiempunpitanam. ²³Tsaynö Moiséspa leyninta cumplir jamay sabado

junagchöpis, wamrayquicunapa cuerpunchö señalaycätsirga, ¿imanirtan piñacur rabiapäyämänqui sabado jamay junagchö geshyagyasha runapa entëru cuerpunta cuticätsingäpita? ²⁴Manarag allipa musyaycarga ama ricäyangayquillapitaga pitapis juzgayaytsu. Rasumpa pitapis juzgarga, imatapis alli musyar rasumpacagllata parlayanqui.”

**Señor Jesucristo
willacun maypita canganta**

²⁵Tsaynam Jerusalénchö täcug runacuna ninacuyargan: “¿Manacu cay runaga wañutsiyänanpag ashicäyangan? ²⁶Llapan runacunapa puntanchö parlaptinpis manatsag ima niyantsu. ¿Autoridäcunapis rasumpa Dios Yaya cachamungan Cristo cangantaturag yarpäyan? ²⁷Pero nogantsicga Jesús may marcapita cangantapis musyantsicmi. Rasumpa Dios Yaya cachamungan Cristo shamuptinga, manam ni pipis musyanmantsu maypita shamungantapis.”

²⁸Tsaynö niyanganta wiyasquirmi, templuchö yachatsicucanganpita Señor Jesucristo jinchi nirgan: “Aumi, gamcunaga regeyämänquim y musyayanquim maypita shamungäta. Pero nogaga manam quiquipa munaylläpitatsu cay patsaman shamushcä, sinöga cachamagní Dios Yayapa mandäunta cumplirmi shamushcä. Dios Yaya rasumpacag captinmi, gamcunaga regeyanquitsu. ²⁹Nogaga Dios Yayapita shamushga carmi regë, pay cay patsaman cachamashga captin.”

³⁰Tsaynö niptinmi, autoridäcuna Señor Jesucristota prësu achcuyta munayargan. Pero manarag wañunan öra captinmi ni pipis achcургantsu.

³¹Tsaynö nicäyaptinpis, atscagmi Señor

Jesucristoman criyiyargan. Tsaymi llapan criyicug runacuna niyargan: “Rasumpa Dios Yaya cachamungan Cristo shamurga ¿cay runapita masragtsurag milagrucunata ruranga?”

**Fariseocuna Señor Jesucristota
prësu achcuyta munayan**

³²Tsaypitanam runacuna tsaynö parlapacuyanganta wiyasquir, sacerdotícunapa mandagnincunawan fariseocuna templu cuidag wardiacunata cachayargan Señor Jesucristota prësu achcuyänanpag.

³³Señor Jesucristonam norgan: “Gamcunawanga juc ishcajunagllanam pagta cashun. Pero tsaypitaga cachamagní Dios Yayamanmi cuticushag. ³⁴Ashiyämarpis mananam tariyämankitsu. Noga aywangämanga manam quiquillayquicunaga aywayta puediyanquitsu.”

³⁵Tsaynö niptinmi Israel runacuna ninacuyargan: “¿Nogantsic mana tarinapagga mayparag aywanga? ¿Juclä griegocunapa naciunninchö witsicashga marcamajintsicunamantsurag o griegocunamantsurag yachatsicug aywanga? ³⁶¿Ima ninantan ‘Ashiyämarpis manam tariyämankitsu’ ninganga? ¿Imanirag pay aywanganmanga aywayta puedishuntsu?”

**Señor Jesucristoga maynö
cawatsicug yacum**

³⁷Fiesta ushacänan junagragmi alläpa jatun dia cargan. Tsay junagchömi Señor Jesucristo ichircur jinchi norgan: “Mayganpis yacunarga nogaman criyicurnin, cawatsicug yacuta upyag shayämutsun. ³⁸Pashtag pucyupita mana ushacaypa chuya yacu yargamungannömi, nogaman criyicugcunapa shongonchö Espiritu

Santo imaypis caycanga. Tsaynö cananpagmi Diospa Palabran gellgashgachö cargan.”

³⁹Tsaynö nirmi yachatsicurgan payman criyicugcuna Espiritu Santota chasquiyänanpag canganta. Tsaymi paycunaga Espiritu Santota manarag chasquiyargantsu. Pero wañunganpita cawascamuptinmi síga Señor Jesucristoman criyicugcunaga Espiritu Santota chasquiyargan.

**Señor Jesucristo parlanganta wiyar
runacuna raquicäyan**

⁴⁰Señor Jesucristo tsaynö parlanganta wiyarmi, tsaychö waquincag runacuna niyargan: “Cayga unay Moisés gellgangannö willacug shamugpagcag Profëtam.” ⁴¹Waquincagcunanam niyargan: “¡Payga Salvacug Cristom!”

Pero waquincagnam niyargan: “Manam, Galilea runam cayga ¿imanöpatan Galileapitaga Cristo shamunman cargan? ⁴²Diospa Palabran gellgashgachö ningannöga, unay rey Davidpa ayllunpitam Belen marcachö Cristoga yurinan cargan, Davidpis tsay marcapita captin.”

⁴³Tsaynö waquina allita yarpar y waquincagnam mana allicunata yarpar, Señor Jesucristo janan raquicar ushacäyargan. ⁴⁴Waquincagcunanam prësu achcuyta munayargan. Pero manam ni mayganpis achcuyta balurayargantsu.

**Señor Jesucristoman autoridäcuna
criyiyantsu**

⁴⁵Tsaypitanam templuchö wardiacuna mandayangan sacerdotícunapa mandagnincunawan fariseocuna caycäyanganman cutiyargan. Chäriyaptinnam tapuyargan: “¿Imanirtan tsay Jesüta prësu mana apayämurgoyquitsu?”

⁴⁶Wardiacunanam contestayargan: “iManam ni pipis cay runa parlangannö ni imaypis yachatsicushgatsu!”

⁴⁷Tsaynö niyaptinam, fariseocuna niyargan: “¿Asta gamcunatapiscu engañar criyiscatsiyämushurgoyqui?”

⁴⁸¿Acäsü tsay runamanga waquincag autoridänintsiccuna y fariseocunapis criyiyashgacu? ⁴⁹iManam! ¡Pero tsay mana ima musyag runacunallam, leynintsiccunata mana musyar Paymanga criyian! ¡Tsay runacunaga alli castigashgam cayanga!”

⁵⁰Juccutim judiucunapa autoridänincunawan mandacug Nicodemo pagasllapa Señor Jesucristota ricagnin aywar nirgan: ⁵¹“Moisés yachatsicungan leynintsic ningannöpis, manam juc runata condenashwantsu jutsayog canganta o imatapis ruranganta manarag allipa wiyarnin musyarga.”

⁵²Paycunanam contestayargan: “¿Gampis Galileapitacu canqui? Masqui Diospa Palabran liyir yachacuy, manam ni maygan profëtapis Galileapitaga shamunanpag cangantaga willamantsicstu.”

⁵³[Tsaynö nisquirnam cada ünu wajincunapa cuticuyargan.

**Señor Jesucristoman chätsiyan
lluta jucnin jucninwan
puricug warmita**

8 ¹Tsaypitanam Señor Jesucristoga olivos niyangan jircaman aywacurgan. ²Waränin alleg patsa warasquiptinam templuman cutiycur, maytsicag runacunna goricasquiyaptin jamaycur yachtsicurgan.

³Tsaymannam ley yachatsicugcunawan fariseocuna juc warmi ollgowan mana alli jutsata

ruraycagta tarisquir apayämurnin, llapan runapa puntanman ichiycatsir, ⁴niyargan: “Maestru, cay warmitam tariyargö juc ollgowan mana alli jutsata ruraycagta. ⁵Leynintsicchömi unay Moisés gellgar mandacurgan, lluta puricug warmitaga sagmarnin wañutsinapag. Pero gamga ¿imaninquitam tsaynö warmipag?” ⁶Paycunaga tsaynö Señor Jesucristota tapuyargan llutan mana allita parlascatsir, “Mana alli yachatsicugmi” nir acusayänanpag.

Pero tsaynö tapuyaptinmi Señor Jesucristo patsaman umpuycur allpachö dëdunwan gellgargan. ⁷Tsaypitanam yapay yapay tapuyaptin ichircur nirgan: “Mä maygayquipis mana juc jutsayogcag, cay warmita puntata sagmatsun.” ⁸Tsaynö nisquirnam, yapay umpuycurnin patsachö gellgar sigirgan.

⁹Señor Jesucristo tsaynö ninganta tantiyasquirnam auquincunapita gallaycur asta jöwencunapis jucpa jucpa yargornin aywacuyargan. Llapan aywacusquiyaptinam, tsay warmillana Señor Jesucristopa puntanchö quëdasquirgan. ¹⁰Tsaynam Señor Jesucristo ichircur warmita nirgan: “Warmi, ¿maytan shimpiyëshugniqui runacuna? ¿Manacu ni juclagllapis condenashurgoyqui?”

¹¹Warminam contestargan: “Señor, manam ni maygan.”

Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “Tsaynöllam nogapis condenagtsu. Pero cananga wajiquiman aywacur, amana yapaywanga jutsata rurar purinquinatsü.”]

**Señor Jesucristoga llapan
runacunapag imayca juc actsinömi**

¹²Tsaypitanam atscag runacuna goricäyaptin Señor Jesucristo yapay

nirgan: “Nogaga cay patsachö actsinömi cá. Tsaymi nogaman criyicamur gatimag runacunaga mananam tutapaychönötsu puriyanga, sinöga imayca allish actsichönömi cawayanga.”

¹³Tsaynam fariseocuna niyargan: “Gamga quiquillayqui alli canayquipagmi tsaycunata parlanqui. Tsay ningayquiga manam rasumpatsu.”

¹⁴Señor Jesucristonam contestargan: “Quiquilläpag imapata parlaptäpis noga willacungäga rasumpacagmi. Tsaymi nogaga musyá maypita shamungätawan maypa cutinäpagpis. Pero gamcunam síga, ni maypita shamungätawan ni mayman cutinäpag cangantapis musyayanquitsu.”

¹⁵Gamcunaga quiquicunapayarpayllayquicunawanmi pitapis juzgayanqui. Pero nogaga manam ni pitapis juzgätsu. ¹⁶Pero si noga pitapis juzgarga, rasumpacagllatam juzgashag. Nogaga manam quiquillätsu pitapis juzgä, sinöga cachamagní Taytäwan ishcamí juzgayä.

¹⁷Leyniquicunachömi gellgashga caycan, si ishchag testigucuna iwalla parlayaptinga, tsay parlayangan rasumpa canganta. ¹⁸Tsaynö captinmi, nogapis quiquipag juc testigu cá. Tsay juccag testigunam cachamagní Taytä.”

¹⁹Fariseocunanam tapuyargan: “¿Maychötan Taytayqui caycan?”

Señor Jesucristonam contestargan: “Gamcunaga manam nogata ni Taytätapis regeyanquitsu. Si nogata regeyämarga Taytätapis regeyämanganquimanmi.”

²⁰Señor Jesucristoga templuchö yachatsicuyarmi caycunata parlargan, limushna goricuyänancagchö. Pero manam ni pipis präsu achcuyargantsu, manarag öran chämuptin.

“Noga aywangämanga, manam gamcunaga aywayta puediyanquitsu”

²¹Tsaypitanam Señor Jesucristo yapay nirgan: “Aywacusquiptimi ashirpis

mana tariyämär jutsayquicunallachö wañuyanqui. Noga aywangämanga manam gamcunaga aywayta puediyanquitsu.”

²²Judiucunanam ninacuyargan: “¿Quiquillantsurag wañutsicuyta munaycan? ¿Imanirrag ‘noga aywangämanga manam aywayta puediyanquitsu’ nimantsic?”

²³Señor Jesucristonam nirgan: “Gamcunam cay patsapita cayanqui, pero nogaga janag patsa cielupitam shamushcä. Tsaynöllam gamcuna cay mundupita cayanqui, pero nogam síga cay mundupitatsu cá. ²⁴Tsaymi gamcunataga jutsayquicunallachömi wañuyanqui niyashcag. Si gamcuna noga cangätawan Diospita shamungäta rasumpa mana criyirga, jutsayquicunallachömi wañuyanqui.”

²⁵Tsaynam tapuyargan: “¿Pitan gam canqui?”

Señor Jesucristonam contestargan: “Gallananpita niyangagnöllam cá.

²⁶Gamcunata niyänagpagwan jutsayquicunata juzgayänagpagga atscallaragmi can. Pero tsay cachamagníga imaypis rasumpacagllatam willacun. Tsaymi nogapis llapan runacunata willacü, cachamagní parlanganta wiyangänölla.”

²⁷Pero paycunaga manam ni juc entendiargantsu Taytanpag parlaycanganta.

²⁸Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Gamcuna altuman pallarcayämarmi rasumpa musyayanqui Diospita Shamushga Runata pñ canganta. Nogaga manam quiquilläpitatsu imatapis parlar rurä, sinöga quiquin cachamagní Taytä yachatsimanganllatam willacü. ²⁹Tsay cachamagníga nogawanmi pagtä imaypis caycan, manam japallätaga dejamantsu. Nogaga pay munangannöllam imaypis allicunallata ruraycä.”

³⁰Tsaynö Señor Jesucristo yachatsicuptinmi, atscag runacuna payman criyicuyargan.

**Unay awiluntsic Abrahampa
aylluncuna**

³¹Tsaypitanam payman criyicug judiucunata Señor Jesucristo nirgan: “Si gamcuna yachatsiyangagnölla rasumpa cäsucur cawarga, discipulücunam cayanqui. ³²Tsaymi rasumpacagta regernin, jutsayquicunapita librina cushishga shumag cawacuyanqui.”

³³Paycunanam contestayargan: “Nogacunaga unay Abrahampa ayllun carmi, ni imaypis jucpa servigninga esclävuga cayashcätsu. ¿Imanirtan gamga ‘librinam cayanqui’ niyämänqui?”

³⁴Señor Jesucristonam nirgan: “Rasuncagtam niyag: Pipis jutsa rurayllachö cawarga, jutsapa servignin esclävunmi caycan. ³⁵Juc servicug esclävuga manam ni imaypis, patronninpa ayllunga cangatsu. Pero wamranmi sîga imaypis paypa rasumpa ayllun canga. ³⁶Tsaynöllam Dios Yayapa Tsurin perdonar librayäshuptiquiga, llapayquipis rasumpa libri Supaypa mana servigna cayanqui. ³⁷Musyämi gamcuna unay Abrahampa ayllun cayangayquita. Pero paypa ayllun caycarpis, yachatsicungäta mana criyiyämarmi wañutsiyämaya munayanqui. ³⁸Nogaga Taytäpa puntanchö ricangällatam parlar gamcunata willayag. Tsaynömi gamcunapis taytayquicuna mandayäshungayquillata imatapis rurayanqui.”

³⁹Paycunanam niyargan: “Nogacunapa taytäcunaga unay Abrahammi.”

Pero Señor Jesucristonam contestargan: “Si rasumpa gamcuna unay Abrahampa aylluncuna carga, pay allícunallata rurangannömi gamcunapis rurayanquiman. ⁴⁰Pero tsaynö

caycaptinpis gamcunam sîga, Dios Yaya rasumpacagllata musyatsimanganta willacuptipis wañutsiyämaya munayanqui. iUnay Abrahamga manam ni imay tsaynöga rurargantsu!

⁴¹Gamcunaga imatapis rurayanqui taytayquicuna ruranganllatam.”

Judiucunanam piñacur niyargan:

“iNogacunaga manam wachapucushgatsu cayä, nogacunapa jucllayllam taytäcunaga quiquin Dios Yayal!”

**Supayta servirnin wamrannö
jutsallachö cawagcuna**

⁴²Señor Jesucristonam contestargan: “Si rasumpa Dios Yaya taytayquicuna captinga, nogatapis cuyayämänquimanmi, Dios Yayapita shamushga caychö caycapti. Nogaga manam quiquipa munaylläpätatsu cay patsaman shamushcä, sinöga quiquin Dios Yayam cachamashga. ⁴³¿Imanirtan yachatsicuynita gamcuna mana entendiyanquitsu? Gamcuna palabrä yachatsicungäta manam wiyayta munayanquitsu. ⁴⁴Gamcunaga Supaypa cayaptiquim, pay taytayquicuna. Tsaymi pay munangallanta imatapis rurayta munayanqui. Supayga unaypitam runacunata wañutsirnin jutsata ruratsirgan. Tsaymi payga ni imaypis rasumpacagtaga parlantsu imaycatapis llullacurllam puriycan. Payga alläpa llullam rasumpa llullacuyta taytan car. ⁴⁵iPero nogaga rasumpacagllata willayaptigmi, gamcunaga mana criyiyämänquitsu! ⁴⁶¿Mä maygallayquipis shimpiyämaya noga jutsayog cangäta? Rasuncagllata yachatsicur parlaycaptiga ¿imanirtan criyiyämänquitsu? ⁴⁷Dios Yayapa runancunaga Diospa Alli Willacuynintam wiyarnin cäsuyan. Pero gamcunaga Dios Yayapa mana carmi,

Palabranta yachatsicur willacungätapis chasquiyämanquitsu.”

**Señor Jesucristoga unay
Abrahampitapis mas
puntantanam cargan**

⁴⁸Tsaynam judiucuna niyargan: “Rasuncagllatam niyag: iGamga Samaritano runam canqui! iGamga supayyog carmi, alläpana löcuyaycanqui!”

⁴⁹Señor Jesucristonam contestargan: “Manam nogachöga ni ima supaypis cantsu. Nogaga imatapis rurä Taytäta respetarnin cäsurmi. Pero gamcunaga mana respetarmi chiquiyämanqui.

⁵⁰Nogaga manam runacuna respetayämánanta munartsu willacur puriyä. Aunqui Taytäga runacuna respetayämánanta munaptinpis, mana respetayämanganpitam Taytäga juzganga. ⁵¹Rasuncagtam niyag: Llanan yachatsicungäcunata cäsurnin criyimagcunaga Dios Yayawanmi cieluchö imayyaggis cawayanga.”

⁵²Judiucunanam contestayargan: “iCanaanmi sïga rasumpa musyayargö, supayyog cangayquita! Abrahamwan Dios Yayapa unay willacug profëtacunapis llananmi wañuyargan. Pero gamga ‘yachatsicungäta criyicur cäsucugcunaga manam ni imaypis wañuyangatsu’ niyämánqui. ⁵³¿Acaso gamga unay awilücuna Abrahampita mascu canqui? Paypis wañushgam y Dios Yayapa unay willacug profëtancunapis llananmi wañuyashgalla. ¿Gamga pï cangayquitanatan yarpanqui?”

⁵⁴Señor Jesucristonam contestargan: “Si quiquilläpita aläbacuptïga, aläbacungäpis manam ni imapag välenmansu. Pero nogata aläbamagnïga quiquin Taytämi, gamcuna tsay ‘Diosni’ niyangayqui. ⁵⁵Gamcunaga manam

Taytä imanö canganta ni imata rurangantapis regeyanquitsu. Pero nogam sïga rasumpa regë. Si ‘manam regëtsu’ nirga, gamcunanöllum llullacur mana allicunata parlaycäman. Rasumpa Taytäta regermi pay nimanganllata cumplinrin imatapis ruraycä. ⁵⁶Unay aylluyquicuna Abrahampis alläpam cushicurgan cay patsaman shamunäpag cangan junagta musyasquir. Tsay musyangantanö ricaycurmi alläpa cushicurgan.”

⁵⁷Judiucunanam Señor Jesucristota niyargan: “iGamga manaragmi pitsga chunca (50) watayogragtsu canqui! Pero ¿imanötan Abrahamta regë niyämánqui?”

⁵⁸Señor Jesucristonam contestargan: “Rasuncagtam niyag: iManarag unay Abraham yuriptinmi, mas puntatana noga cä!”

⁵⁹Tsaynam rumita achcurcur sagmayta munayaptin, Señor Jesucristoga runacunapa rurinpa pásasquir, templupita aywacurgan.

**Señor Jesucristo cuticätsin,
yuringanpitana gapra runata**

9 ¹Tsaypa pásaycarnam Señor Jesucristo ricaycurgan, yuringanpitana juc gapra runata.

²Tsaynam discipuluncuna tapuyargan: “Maestru, ¿imanirtan cay runaga gapra yurishga? ¿Taytancunapa jutsancunapitacu o quiquinpa jutsanpitacu?”

³Señor Jesucristonam nirgan: “Manam quiquinpa ni taytancunapa jutsanpitatsu gapra yurishga. Sinöga noga cuticätsipti Dios Yaya poderöso canganta runacuna musyayänanpagmi tsaynö yurishga.

⁴Tsaymi cay patsachö cangäyag cachamagnï Dios Yaya munanganta rurashwan, imayca juc runa junagpa trabajannö. Pero tutapasquiptinmi

siga ni pipis trabajayannatsu mana ricayta puedir. ⁵Tsaymi nogaga cay patsachö cangäyagga, imayca actsinö llapan runacunapag caycä.”

⁶Tsaynö nisquirnam patsaman togaycurnin getäta rurasquir gaprapa ñawinta llushircurgan. ⁷Tsaypitanam nirgan: “Canan ayway Siloé niyangan pösüman ñawiquita mayllacamunayquipag.” (Siloé ninanga “Cachamushga” ninanmi cargan.)

Gapra runanam aywarnin mayllacascamur, ñawin allish ricarna cutiscamurgan. ⁸Tsaynö ñawin sänutana ricarmi, vecinuncunawan limushnata mañacur canganta regegnincuna tapunacuyargan: “¿Cay runaga manacu imaypis jamaycur limushnata mañacug gapra?”

⁹Waquinnam niyargan: “Aumi, paymi cayga.” Waquinnam niyargan: “Manam paytsu, aunqui payricugcarpis.”

Pero quiquinnam nirgan: “Aumi. Nogam cä.”

¹⁰Tsaynam tapuyargan: “¿Imanötan cananga ñawiqui allishna rican?”

¹¹Paynam contestargan: “Tsay ‘Jesús’ niyangan runam patsaman togaycur getäta rurasquir ñawiman llushircamurgan. Tsaypitanam ‘Siloé’ niyangan pösüman ñawita mayllanäpag mandamargan. Tsaychö ñawita mayllascamurmi cananga allishna ricällä.”

¹²Tsaypitanam tapuyargan: “¿Maychötan tsay runa caycan?” Paynam nirgan: “Manam musyätösu.”

Fariseocuna obligarnin tapuyan gapra canganpita cuticashga runata

¹³Tsaypitanam tsay gapra canganpita cuticashga runata pushayargan fariseocunaman. ¹⁴Señor Jesucristo tsay gapra runapa ñawinta cuticätsinanpag getäta rurangan junagga sabado jamay

junagmi cargan. ¹⁵Tsayman chaycatsiyapinmi, imanöpa ñawin allishna ricanganta tapuyargan. Paynam contestargan: “Ñawiman getäta llushircamuptin mayllacusquirmi, cananga allishna ricä.”

¹⁶Waquincag fariseocunanam niyargan: “Tsay cuticätsignin runaga manam Dios Yaya cachamungantsu. Tsaymi sabado jamay junagtapis respetantsu.”

Pero waquincagnam niyargan: “¿Imanötan cayläya señal milagrutaga rurannan jutsasapa caycarga?” Tsaynö mana entendinacur llapan mana acuerdu carmi, quiquincuna pura raquicar, ¹⁷unay gapra canganpita cuticashga runata yapay tapuyargan: “Gamga ¿pí cangantan yarpanqui tsay cuticätsishugniqui runapag?”

Paynam contestargan: “Nogalläpagga Dios Yayapa profetanami.”

¹⁸Pero judiucunaga manam criyiyta munayargantsu, gapra canganpita allishna ricanta. Tsaymi gapra canganpita cuticashga runapa taytantawan mamanta gayatsiyämur, ¹⁹tapuyargan: “¿Caycu gamcunapa wamrayquicuna? ¿Rasumpacu gapra yurirgan? ¿Imanöpatan canga allishna rican?”

²⁰Tsaynam mamanwan taytan contestayargan: “Aumi. Payga nogacunapa wamräcunam. Rasumpam yuringanpita gapra cargan. ²¹Pero manam musyayätösu imanöpa cuticanganta ni pí cuticätsingantapis. Payga yashga runanam. Quiquinta tapuyay rasuncagta willayäshunayquipag.”

²²Taytanwan maman tsaynö niyargan judiucunapa autoridänincunapita mantsacurmi. Puntatam autoridäcuna willanacushga cayargan maygan runapis “Jesús Dios Yaya cachamungan

Cristom” nigcagtaga Dios Yayaman mañacuyānanpag goricāyānan wajipita gargosquir manana ni imaypis consentiyānanpag. ²³Tsayta mantsacurmi taytanwan mamanpis niyargan: “Payga yashga runanam. Quiquinta tapuyay.”

²⁴Tsaynam gapra canganpita cuticashga runata judiucuna yapay gayascatsimur niyargan: “Rasumpacagta willayāmay Dios Yaya ricaycāshunquim. Cuticātsishugniqui Dios Yayata alabayga. Nogacuna musyayāmi tsay runaga jutsasapa canganta.”

²⁵Paynam contestargan: “Nogaga manam musyatsu jutsasapa o mana jutsannag cangantapis. Pero imatam sīga musyā gapra cangāpita, cananga cuticashga allina ricangāta.”

²⁶Yapaynam tapuyargan: “¿Imatatan rurashurgoyqui? ¿Imanōtan ñawiqui ricānanpag cuticātsishurgoyqui?”

²⁷Tsaynam contestargan: “iNogaga willayashcagnam, pero gamcunaga manam wiyayāmanquitsu ni criyiyāmanquitsu! ¿Imanirtan allāpa tapupāyāmanqui yapay yapay wiyaytacu munayanqui? ¿Gamcunapis paypa gatrirag discipulun caytacu munayanqui?”

²⁸Tsaypitanam insultarnin niyargan: “iGammi tsay runapa gatriragninga canqui! iPero nogacunaga unay Moiséspa gatriragninmi cayā!

²⁹Nogacunag musyayāmi unay Moisésta quiquin Dios Yaya parlapanganta. Pero tsay runapagga manam ni pi canganta ni maypita shamungantapis musyayātsu.”

³⁰Tsay gapra canganpita cuticashga runanam contestargan: “iImanōtan tsayga! Gamcunaga musyayanquitsu maypita shamungantapis, pero nogatam sīga ñawī allish ricānanpag cuticātsimashga. ³¹Musyantsicmi

jutsasapa runacunataga Dios Yaya mana wiyanganta. Pero pay munanganllata rurar mañacurnin adorayaptinmi sīga, rasumpa wiyan. ³²Manam ni pipagpis ni imaypis wiyashgatsu cantsic, yuringanpitana gapra runata cuticātsinganta. ³³Si tsay runa Dios Yayapita mana shamushga carga, manam ni imata ruraytapis puedinmantsu.”

³⁴Tsaymi autoridācuna niyargan: “iGamga yuringayquipitanam allāpa lluta jutsasapa canqui! ¿Jinapis nogacunatam yachatsiyāmayta munanqui?” Tsaynō nirmi, Dios Yayaman mañacuyānanpag goricāyānan wajipita gargoyargan manana ni imaypis cutinanpag.

Shongoncunachō imayca gapranō mana criyicugcuna

³⁵Tsay cuticashga runata Dios Yayaman mañacuyānanpag goricāyānan wajipita gargoyangantam Señor Jesucristo musyasquirgam. Tsaynam runata ashirnin tarisquir tapurgan: “¿Gamga criyinquicu Diospita Shamushga Runaman?”

³⁶Paynam nirgan: “Señor, ¿pitan tsay runa? Willaycamay payman firmi criyicunāpag.”

³⁷Señor Jesucristonam nirgan: “Gamga ricashcanquinam. Nogam rasumpa cā, gamwan parlaycag.”

³⁸Tsaynam runaga Señor Jesucristopa puntanman gongorpacuycur adorarnin nirgan: “Señor, criyillāmi.”

³⁹Señor Jesucristonam nirgan: “Nogam cay patsaman shamushcā llapan runacunapa jutsancunata juzganāpag. Tsaynōllam shamushcā gapracunata ricātsirnin, allish ricagtucugcunataga imay gapramannō ticrananpag, chucru shongo cayanganpita.”

⁴⁰Señor Jesucristo tsaynö ninganta wiyasquirnam, tsaychö waquincag fariseocuna niyargan: “¡Imanö! ¿Acäsu nogacunapis gapracu cayä?”

⁴¹Señor Jesucristonam contestargan: “Aumi, rasumpa gapranö carga manam jutsayquicunapita culpayogtsu cayanquiman. Pero ‘allich ricä’ nirmi, gamcunaga jutsayquicunapita rasumpa culpayog cayanqui.”

Üsha mitsicugwan üshancuna

10¹Tsaypitanam Señor Jesucristo nirgan: “Rasuncagtagam pipis gencha puncupa mana yaycurnin, jucläpa lätar genchaman yaycugcagga alläpa mana allı rurag suwam. ²Pero gencha puncupa yaycugcagmi sığa, üshacunata rasumpa mitsicug. ³Genchata täpag runa puncuta quichasquiptin, mitsicug runa genchaman yaycusquir llapan üshacunata shutinllapa gayan. Tsaynö gayaptinmi rasumpa vozninta wiyar genchapita llapan yargayämun. ⁴Tsay genchapita wagtaman gargosquiptinnam, llapan üshancuna mitsigninpa gepanta gatirnin aywayan, ämunpa vozninta rasumpa regernin. ⁵Pero mana rasumpa mitsignin canganta tantiyasquirmi sığa, vozninta mana reger geshpirnin jucläpa aywacuyan.”

⁶Tsaynömi Señor Jesucristo yachatsicurgan üshaman iwalatsicurnin. Pero tsaychö caycag runacunaga manam tantiyayargantsu ni imapag parlar yachatsicungantapis.

Señor Jesucristoga allich mitsicugmi

⁷Tsaymi Señor Jesucristo yapay nirgan: “Caytaga rasumpacagtam niyag: Nogam üshacunaga gaycuräyangan puncuga cä. ⁸Tsay nogapita mas puntata

shamugcag runacunaga, llapanpis mana allı rurag suwam cayashga. Pero üshacunaga manam cäsuyargantsu. ⁹Nogam puncuga cä: Tsaymi pipis nogaman criyicurga genchaman üsha yaycungannö salvacashga cayanga. Tsay üsha allı gewata taringannömi, yaycur yargorpis mushog cawayta tariyanga. ¹⁰Suwagam shamun suwarnin wañutsir ushacätsinanpag. Pero nogam sığa shamushcä llapan runacunaga cay patsachö y janag patsachöpıs allicag mushog cawayta tariyaptin cushishga atasca cayäpunanpag.

¹¹“Nogam rasumpa allı mitsicugga cä. Rasumpa allı mitsicugga, quiquinpa cawaynintapis perdinmanmi üshancuna jananga. ¹²Pägallapag mitsipucugcagmi sığa, atog shamuycagta ricasquirpis, üshacunata dejasquir geshpirnin aywacun, mana rasumpa ämun car. Tsaynö jagesquiptinmi atog üshacunaman geshcur, wacpa caypa gaticachaptin geshpirmin witsicar aywacuyan. ¹³Tsaynö runaga geshpin pägayänanllapag yarpacurmi, manam üshacunapagga ni imapis gocuntsu.

¹⁴“Nogam rasumpa allı mitsicugga cä. Tsaymi üshacunata rasumpa regë y üshacunanam nogatapis regeyäman. ¹⁵Tsaynöllam Taytä nogata regemangannö nogapis rasumpa regë. Tsaynöpam nogaga üshäcunaraycu jina wañushagpis. ¹⁶Tsaynöllam capaman cay genchapita juclächöpıs üshäcuna, tsay üshäcunatapis cay genchamanmi llapanta gorimushag. Tsaynö maytsaypita goricascamuptı voznıta wiyar cäsuyämaptinmi, juc genchalla y juc mitsicuglla canga.

¹⁷“Taytämi alläpa cuyaman llapan üshanö runacunaraycu wañuptıpis, cawayni yapay garamänapag. ¹⁸Manam ni pipis cawaynitaga gechumanmantsu, sinöga llapan

runacunata cuyar quiqui munaptimi chiquimagnicunapis wañutsiyámanga. Puedimi cawaynita llapan runacunapag entregacuyta y wañusquir cawamuytapis. Rasumpa cayno cananpagmi Taytä mandamargan.”

¹⁹Judiucuna Señor Jesucristo tsayno parlanguanta wiyaycurnam yapay raquicäyargan. ²⁰Tsaychö atscag caycagcunam niyargan: “¿Imanirtan cäsuyanqui supayyog car, löcuyäshga caycaptin?”

²¹Pero waquincagnam niyargan: “Manam ni pipis shongonchö rasumpa supay captina cayno parlanmantsu. ¿Acäsu juc supayga gapracunata cuticätsir allishcu ricätsinman?”

Señor Jesucristota judiucuna mana criyirnin rechazayan

²²Jerusalén marcachönam tamiya witsan, templuchö mana allacunata rurayanganpita limpiyangan fiestata ruraycäyargan. ²³Templuchö caycarnam, Señor Jesucristo puriyargan Salomón ningan corredorchö. ²⁴Tsaynam judiucuna Señor Jesucristota cunchawasquir tapuyargan: “¿Imayyagtan shuyarätsiyämanqui rasumpacagta willayämänayquipag? Dios Yaya cachamungan Cristo carga sas juella willayämay.”

²⁵Señor Jesucristonam contestargan: “Unaynam gamcunataga willayashcag. Pero gamcunaga manam criyiyämanquitsu. Tsaynöllam Taytäpa poderninwan llapan imayca milagrucuna rurangäta ricaycarpis criyiyämanquitsu. ²⁶Pero gamcunaga manam criyiyämanquitsu, mana üshäcuna car. ²⁷Üshäcuna voznita regeyämaptinmi, nogapis regë. Tsaymi

paycunaga nogata gaträyäman.

²⁸Nogaga mana ushacag cawaytam llapan üshacunata garashag. Tsaymi ni imaypis asipägga ogracarnin wañuyangatsu ni pipis gechumayta puedingatsu. ²⁹Taytä imayca üshacunatanö llapan criyicug runäcuna garamagga llapanpitapis mas poderösom. Tsaymi ni pipis Taytä cuidangantaga gechuyninta puedintsu. ³⁰Taytäwan nogaga ishäcunam juc persónalla cayä.”

³¹Tsaynö niptinnam judiucuna yapay rumita aptarcäriyargan Señor Jesucristota sagmayänanpag. ³²Pero Señor Jesucristonam niran: “Taytäpa poderninwan allacunallata rurarmi, atscä cuti milagrucunata puntayquicunachö rurargö. ¿Maygan milagru rurangäpitatan sagmayta munayämanqui?”

³³Judiucunam contestayargan: “Manam milagrucunata rurangayquipitatsu sagmayta munayag. Sinöga quiquiquim Dios Yayapa contran mana allacunata parlaycanqui. Gamga juc runalla caycarmi, rasumpa ‘Diosmi cä’ nicanqui.”

³⁴Señor Jesucristonam niran: “Gamcunapa leyniquicunachömi gellgashga caycan: ‘Gamcunatam niyag, dioscunam cayanqui.’ ³⁵Musyantsicmi Diospa Palabran gellgashgachötaga. Manam nëgayta pueintsictsu, tsay runacunaman quiquinpa Palabranta willacur, quiquin Dios Yaya gamcunaga ‘dioscunam cayanqui’ ninganta. ³⁶Si quiquin Dios Yaya raquimarni cay munduman cachamashga caycaptina, ¿imanirtan yarpäyanqui ‘Diospa Tsurinmi cä’ niyangagwan paypa contran parlangäta? ³⁷Si noga Taytä munangannö imaycatapis mana

ruraptiga, manam criyiyämanquitsu.

³⁸Pero Taytä munangannölla rurar willacupti mana criyiyämarpis, milagrucuna rurangäta ricarllapis criyiyay. Tsaynö rurangäta ricarmi yachacurnin musyayanqui, Taytä nogachö rasumpa canganta y nogapis paywan juc persónalla caycangäta.”

³⁹Tsaychömi yapay prësu achcuyta munayargan. Pero Señor Jesucristoga geshpiusquirnincunam aywacurgan.

⁴⁰Tsaypitanam Señor Jesucristo Jordan mayupa wac tsimpanman cutisquir, tsay sitiuchö Juan Bautista mas puntatana runacunata bautizarganchö pärargan.

⁴¹Tsaymannam maytsicag runacuna ricagnin aywar niyargan: “Rasumpam Juan Bautistaga mana milagrucunata ruraycarpis, cay runapag llapan willacunganga rasuncaglla canag.”

⁴²Tsaychö atscag runacunam Señor Jesucristo, Dios Yaya cachamungan salvacug canganta criyiyargan.

Señor Jesucristopa amigon Lazaro wañungan

11 ¹Juc runam Lazaro shutiyog alläpa antsa geshyaycargan Betania marcachö, Mariapawan Martapa turincuna. ²Tsay antsa geshyaycag Lazaropa panin Mariam Señor Jesucristopa chaquinman mushcug perfümita wiñarcur agtsanwan pitsar tsaquitsirgan. ³Lazaropa panincunam juc runata cachacuyargan Señor Jesucristota: “Señor, cuyay amigoyquim antsa geshyaycan” ninanpag.

⁴Tsayta wiyarmi Señor Jesucristo niran: “Tsay geshyaywanga manam wañungatsu. Tsay geshyayga tsarishga Dios Yaya poderöso cangantawan Tsurinpis rasumpa poderöso canganta musyayänanpagmi.”

⁵Aunqui Señor Jesucristo Lazarota y ishcan panincuna Mariatatawan Martata alläpa cuyaycarpis, ⁶Lazaro alläpa antsa geshyaycangata willaycuyaptin, ishca

junag masran tsay caycanganllachö quëdargan. ⁷Tsaypitaragmi discipuluncunata niran: “Acu, yapay Judea provinciaman cutishun” nir.

⁸Discipuluncunanam niyargan: “Pero Maestro, tsay sitiucunachöga ganyancunallaragtsag judiucuna sagmar wañutsiyiniquita munayargan ¿Tsaynö caycaptincu, gamga yapay tsaypa cutiyta munaycanqui?”

⁹Señor Jesucristonam niran: “¿Juc junagga manacu chunca ishca y örayog? Tsaymi pipis junagpa purirga trompesar ishquintsicstu, cay mundu allish atsciyaptin. ¹⁰Pero tutapaypa purirmi sïga, trompesarnin tacacur ishquin mana actsi captin.”

¹¹Yapaynam Señor Jesucristo niran: “Amigontsic Lazarom puñucashga caycan, pero aywä riccharcatsimushag.”

¹²Discipuluncunanam niyargan: “Señor, si puñucashgalla caycarga, rasumpam cuticämunga.”

¹³Señor Jesucristoga Lazaro wañushgana canganta musyarmi, discipuluncunata tsaynö “puñucashgallam caycan” niran. Pero discipuluncunaga mana tantiyayarmi, rasumpa puñucashgalla canganta yarpâyargan.

¹⁴Tsaynam Señor Jesucristo rasuncagta niran: “Lazaroga wañushgam. ¹⁵Cushicümi tsaychö mana cangäta. Tsaynömi mas alli caycan gamcuna, rasumpa criyiyänayquipag. Pero acu aywashun ricänapag.”

¹⁶Tsaynam “Millishu” niyangan Tomas discipulumajincunata niran: “Acu nogantsicpis Señor Jesucristowan pagta wañuna captinpis.”

Señor Jesucristoga, cawatsicug cawaymi

¹⁷Tsayman chaycunam Señor Jesucristo tarirgan, Lazarota pampayan

chuscú junagna pásashga canganta.

¹⁸Betaniaga cargan quimsa (3) kilometroschömi Jerusalénpita.

¹⁹Tsaynö amánolla captinmi, atscag judiucuna Maríapawan Martapa turin wañushga captin shogarnin compañag aywashga cayargan. ²⁰Martanam Señor Jesucristo chaycanganta musyasquirnin tincug yargosquir aywargan. Pero ñañan Mariága wajichömi quédargan.

²¹Martanam tincusquir Señor Jesucristota nirgan: “Señor, caychö captiquiga turillä manam wañunmantsu cargan. ²²Pero nogaga musyämi, cananpis llapan imayca mañangayquita Dios Yayaga rurananpagcagta.”

²³Señor Jesucristonam contestargan: “Turiquiga cawamungam.”

²⁴Martanam nirgan: “Aumi, rasumpam musyá cay patsa ushacangan junag llapan wañushgacuna cawayámuptin, turilläpis cawamunanpag canganta.”

²⁵Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “Nogam wañushgacunata cawatsimurnin cawayga cá. Tsaymi pipis nogaman rasumpa firmi criyicurga, wañurpis cawamungalla. ²⁶Tsaynöllam llapan cawaycagcunapis, nogaman rasumpa firmi criyicamurga manam ni imaypis wañuyangatsu. ¿Cayta criyinqui Marta?”

²⁷Paynam nirgan: “Aumi, Señor. Nogaga rasumpam criyi gam Cristo Diospa Tsurin, cay munduman shamupgacag cangayquita.”

Señor Jesucristo wagargan Lazarota pampayan sepultüra lädunchö

²⁸Tsaynö nisquirnam, Marta aywargan ñañan Maríata gayag. Gayasquirnam pacayllpa nirgan: “Maestrum cayman chamushga gayashunqui.”

²⁹Tsaynö niptinnam Maríaga saslla sharcurnin Señor Jesucristo

caycanganman ricag aywargan. ³⁰Señor Jesucristoga manaragmi tsay marcamanga yaycushgaragtsu cargan, sinöga Martawan tincuyanganllachöragmi caycargan.

³¹Tsaynö María sas sharcurnin aywagta ricarmi, tsay judiucuna wajichö pagtan compañar caycagcuna gepanta gatir aywayargan, “Turin pamparanganmanchari wagay aywan.”

³²Maríanam Señor Jesucristo caycanganman chaycurnin chaquin puntanman gongoricuycur nirgan: “Señor, si gam caychö captiquiga turillä manam wañunmantsu cargan.”

³³Tsaynam Maríatawan compañagnin judiucuna llaquishga wagagta ricaycur, Señor Jesucristopis shongonchö yarpachacurnin alläpa llaquishga,

³⁴tapurgan: “¿Maymantan pampayashcanqui?” Tsaynam niyargan: “Señor, shamuy ricátsiyáshayqui”

³⁵Tsaynam Señor Jesucristopis wagargan. ³⁶Judiucunanam tsaynöta ricar niyargan: “iRicáyay alläpam cuyanag!”

³⁷Pero waquincagnam niyargan: “Manacu cay runaga gapratapis cuticatsirgan. Tsayga ¿manaturag imallatapis ruranman cargan Lazaro mana wañunanpag?”

Señor Jesucristo Lazarota cawatsimungan

³⁸Señor Jesucristonam yapay alläpa llaquishga Lazaro pamparanganman witiycurgan. Tsay sepultüra gagachö uhcushga machay captinmi, puncunpis juc jatun parara rumiwan tsapashga cargan. ³⁹Señor Jesucristonam nirgan: “Rumita jipiyay.”

Tsay wañushga Lazaropa panin Martanam nirgan: “Pero Señor, cananyagga asyashganach chuscú junagnam wañungan.”

⁴⁰Señor Jesucristonam contestargan: “¿Manacu nirgog, si rasumpa firmi

criyicurga Dios Yayapa poderninwan juc jatun milagruta ricäyänayquipag?”

⁴¹Rumita jipisquiyaptinmam, Señor Jesucristo cieluman ricarcur nirgan: “Taytallay, alläpam agradëcicug, rasumpa wiyamangayquita. ⁴²Musyämi imaypis wiyamangayquita, pero caynöga mañacug caychö caycag runacuna, gam cachamangayquita rasumpa criyiyänanpagmi.”

⁴³Tsayta nisquirnam, jinchi gayacurgan: “iLazaro, tsaypita yargamuy!”

⁴⁴Tsaynam wañushga yargascamurgan, maquinwan chaquin pitushga y gagllanpis alli wancupäcushga. Señor Jesucristonam nirgan: “Pascasquir, dëjayay aywacunanpag.”

Señor Jesucristota prësu achcusquir wañutsiyänanpag yachatsinacuyan
(Mateo 26.1-5; Marcos 14.1-2;
Lucas 22.1-2)

⁴⁵Tsaynö Lazarota cawatsinganta ricarmi, Mariata compañagnin aywashga judiucunapis atscag criyicuyargan, Dios Yaya Señor Jesucristota cay patsaman cachamunganta. ⁴⁶Pero waquincagnam fariseocunaman aywaycur willapâyargan wañunganpita Lazarota Señor Jesucristo cawatsimunganta. ⁴⁷Tsayta musyasquirnam sacerdotïcunapa mandagnincunawan fariseocuna y judiucunapa autoridänincunata gayascatsirnin secciona rurur niyargan: “¿Imatatan rurashun? ¡Tsay runaga tucuyläya milagrucunata rurarmi caycan! ⁴⁸Si dëjaycushgaga llapan runacunam payman criyiyanga. Tsaynam Romachö mandacug autoridäcuna shamuycur, templuntsictawan naciunnintsictapis jancat ushacätsiyanga.”

⁴⁹Pero jucnin sacerdoti llapan sacerdotïcunata mandagnin Caifas shutiyog tsay watachö mas mandacuyyog carmi nirgan: “iGamcunaga manam ni imata musyayanquitsu, ⁵⁰ni siquiera tantiyayanquillapistsu! Mas mejormi canman juc runalla wañuptin, cay llapan naciunnintsic jancat ushacanganpita.”

⁵¹Pero Caifasga manam cayta quiquinpa yarpayllanpita tsay nirgan. Sinöga tsay wata mas mandacug sacerdoti carmi, Dios Yaya tantiyatsiptin parlargan llapan Judea naciunchö runacunaraycu Señor Jesucristo wañunanpag canganta. ⁵²Y manam tsay Judea naciunllapagtsu, sinöga Dios Yayaman llapan criyicug runacunata maytsay munduchö witsicashga caycagcunata juclayllaman gorinanpag. ⁵³Tsaynömi tsay junagpita judiucunapa autoridäcuna acueduta rurayargan, Señor Jesucristota wañutsiyänanpag.

⁵⁴Tsaymi tsay junagpita Señor Jesucristo manana purirgantsu judiucuna ricänanchöga. Tsaynöpam Judea provinciapita yargosquir aywacurgan mana runacuna täcuyangan tsunya cercanchö Efrain niyangan marcaman. Tsaychömi discipuluncunawan cayargan.

⁵⁵Ichicllanam faltaycargan judiucunapa Pascua fiestancuna chämuptin, maytsay estanciacunapita maytsicag runacuna Jerusalénman aywar, Pascua fiestata celebrar jutsancunapita perdonta mañacur mayllacurmin cayänanpag. ⁵⁶Tsaynam Señor Jesucristota ashirnin purir, templuchö quiquincunapura tapunacuyargan: “Gamcunaga ¿imatatan yarpâyanqui? ¿Cay fiestaman shamungatsurag o manatsurag?”

⁵⁷Pero fariseocunawan sacerdotïcunapa mandagnincunam

runacunata mandar niyargan: “Si pipis Jesústa maychöpis ricarga, saslla willayámanqui prësu achcusquir apayámunäpag.”

**Señor Jesucristopa umanman juc
warmi mushcug perfümita
wiñangan**

12¹Pascua fiestapag sogta junagllana faltaycaptinmi, Señor Jesucristo Betania marcaman aywargan. Tsay marcachömi wañunganpita cawatsimungan Lazaro täcurgan. ²Tsayman Señor Jesucristo chaycuptin cushicuypitam, alli micuycunata cocinapacuyargan llapan invitäduncunawan micupacuyänanpag. Tsayman Marta serviciptin turin Lazaropis mësachö jamagcunawan pagta micuycargan. ³Tsaynö llapan micupacuyäyaptinmam, Mariäga alläpa chaniyog juc frascu perfüminwan witiycurgan. Tsay perfümiga nardo ninganpita pürum cargan. Tsaypitanam Señor Jesucristopa chaquinman wiñarcu agtsanwan pitsar tsaquitsirgan. Tsay perfümiga, waji juntam alläpa shumag mushcurgan. ⁴Pero tsayta ricaycurmi Señor Jesucristota traicionarnin chiquignincunaman entregananpagcag discipulun Judás Iscariote piñacur nirgan: ⁵“¿Imanirtan cay perfümita mana ranticurgontsictsu, juc wata mas aruypa chanin gellaywan wactsacunata yanapananpag?” ⁶Pero Judásga manam wactsacunata rasumpa yanapananpag yarpartsu nirgan. Sinöga discipulumajincunawan churarnin goricuyangan gellayta tsarag car, quiquin suwacur buyllucunanraycum.

⁷Señor Jesucristonam nirgan: “Déjaycuy, cay perfümitaga

churarätsishga pampayämänam junagpagmi. ⁸Wactsacunaga imayyagpis pagtayquicunam caycäyanga. Pero nogam siga gamcunawan pagtaga cashagnatsu.”

Lazarota wañutsiya munayan

⁹Tsaynam Betaniachö Señor Jesucristo caycanganta judiucuna musyasquir, ricagnin aywayargan. Manam Señor Jesucristota ricagllatsu aywayargan, sinöga wañushgapita cawatsimungan Lazarotapis ricagmi aywayargan.

¹⁰Tsaychönäm sacerdotícunapa mandagnincuna, Lazarotapis wañutsiyänanpag acuerduta rurayargan.

¹¹Lazarota cawatsimunganpitam atscag judiucuna Señor Jesucristoman rasumpa criyicurnin, autoridäcunapita raquicäyargan.

**Señor Jesucristo Jerusalénman
yaycun maytsicag runacunawan**
*(Mateo 21.1-11; Marcos 11.1-11;
Lucas 19.28-40)*

¹²Maytsicag runacunam Jerusalénchö Pascua fiestaman aywashga cargan.

Tsay waränin allegnam musyasquiyargan, Señor Jesucristopis tsay fiestaman shamuycanganta.

¹³Tsaynam palmerapa rämanta wallusquir aptarcurnin, Señor Jesucristota tincugnin gayaycachar aywarnin niyargan: “iCanan salvaycayällamay! iAlläpa cushicuypagmi Dios Yayapa shutinchö Shamug Runa, Israelcunapa Mandacug Reynin!”

¹⁴Señor Jesucristoga juc mallwa ashnuta tarisquirmi montarcu, Jerusalénman yaycurgan Diospa Palabran gellgashgachö ningannömi cargan:

15 “Ama mantsacaytsu Sión Marca.
Ricay mallwa ashnun montashga,
Reyniquicuna shamuycaqta.”

16 Señor Jesucristo Jerusalénman ashnun
montashga yacuptinmi,
discípuluncunaga tantiyayargantsu ni
imapag tsaynō ruraycangantapis.
Wañunganpita cawascamur cieluman
aywacuptinragmi, rasumpa
musyayargan Señor Jesucristo
rurangancuna Diospa Palabran
gellgashgachō paypag rasumpa
canganta.

17 Pero maytsicag runacuna Señor
Jesucristopa pagtan aywarmi, Lazarota
gayarnin cawatsimunganta ricashga car,
llapan ricāyanganta parlapacuyargan.

18 Tsaymi maytsicag allāpa cushishga
Señor Jesucristota tincugnin
shayāmurgan, milagru ruranganta
musyashga car. 19 Pero fariseocunanam
quiquincuna pura jucnin jucnin
ninacuyargan: “Gamcuna
ricāyangayquinōpis, tsaynōga manam ni
imanayta puedishuntsu. Ricāyay illapan
runacunanam gatrinnin paywan pagta
aywayan!”

**Señor Jesucristota Griego
naciunpita runacuna ashiyan**

20 Jerusalénchō Pascua fiestaman Dios
Yayata adorag maytsay naciuncunapita
shayāmugcunawanmi, Grecia
naciunpita runacunapis caycāyargan.

21 Paycunam Galilea provinciachō
Betsaida marcapita Filipeman aywaycur
rugarnin niyargan: “Señor, tsay
Jesústam regeyta munayä.” 22 Filipenam
Andrésta willargan. Tsaynam ishcan
Señor Jesucristota willagnin
aywayargan. 23 Tsaynam Señor
Jesucristo niran: “Öra chāmushganam
maytsay naciunchō runacuna Diospa

Tsurin poderōso cangäta
musyayānanpag. 24 Rasuncagtam niyag:
Si juc trīgu allpaman shicwar mana
wañurga, imaypis juc grānullam canga.
Pero allpaman pampasquishga
wañusquirnin jegamurmi sīga, allāpa
atsca cosēchata wayun. 25 Si pipis cay
patsachō cawayllanta allāpa cuyarga,
imaypis ograngam. Pero cawayninta
mana allāpa llaquirnin Dios Yaya
munangannō cawagcagmi sīga, mana
ushacag caway gloriapag catsinga. 26 Si
mayganpis servimayta munarga,
rasumpa gatrāmantsun; noga
maychōpis cangächōmi tsay servimar
gatrāmagnīpis canga. Si maygallanpis
servimappinga quiquin Taytämi
cushishga alābanga.

**Señor Jesucristo willacun
wañutsiyānanpag canganta**

27 “iCananmi allāpa mantsacaypag
llaquicuy tsariman! ¿Imanishagrag?
¿Nishagchi: Taytay, cay allāpa
mantsacaypa llaquicuy pita
libraycamay? iPero nogaga caynō
päsamānanpagmi cay patsaman
shamushcä! 28 iTaytay, poderōso cuyay
respetashga shutiquita musyatsicuy!”

Tsaynam cielupita juc voz caynō
nimugta wiyayargan: “Llapan
runacunatanam musyatsicushcä, pero
cananmi yapay musyatsicushag.”

29 Tsaychō caycag runacuna wiyarmi:
“Magacamushgam nipacuyargan.” Pero
waquincagnam: “Juc poderōso angelmi
parlapāmushga” niryargan.

30 Tsaynam Señor Jesucristo niran:
“Manam nogapagtsu tsay voz
wiyayangayqui, mas bien
gamcunapagmi tsaytaga wiyayargoyqui.
31 Canan öram cay munduchō llapan
runacuna juzgashga cayanga.

Tsaynöllam cay munduchö imayca mana allita mandacur ruratsicug Supaypis gargoshga canga. ³²Pero cruzman clävarnin wañuscatsir pampayämangapita sharcamurmi, entëru munduchö llapan runacuna nogaman criyicuyänapag gorimushag.”

³³Caycunawanmi entenditsicurgan Señor Jesucristo imanö wañunanpaga canganta. ³⁴Tsaynam runacuna contestayargan: “Leynintsicmi musyatsimantsic, Diospita Shamushga Cristoga imayyagpis cawanapag canganta. Pero tsayga ¿imanötan gamga altupa pallarirmi cruzchö wañutsiyämanga ninqui? Tsaypungan ¿Maytan Diospita Shamushga Runaga?”

³⁵Señor Jesucristonam nirgan: “Gamcunachöllaragmi tsay actsiga caycanga; pero pöcu tiempullanam canga. Ayway gamcunachö tsay actsi canganyag, tutapay mana achcuyäshunayquipag. Tutapaychö purigcagga manam musyantsu ni maypa aywangantapis. ³⁶Rasumpa criyicuyay tsay actsi gamcunachö canganyag. Tsaynöpa imayca actsichönö cushishga shumag cawacuyänayquipag.” Tsaycuna llapanta parlasquimam, Señor Jesucristoga paycunapita tsincarnin aywacurgan.

**Judiucuna Señor Jesucristoman
mana criyiyangan**

³⁷Señor Jesucristo llapanpa puntancunachö tucuyläya milagrucuna ruranganta ricaycarpis, criyiyta manam munayargantsu. ³⁸Tsaynömi cumplanin cargan Dios Yayapa unay profëtan Isaías gellganganchö:

“Señor, ¿pitan criyishga
willacuynintsicta?

¿Pitatan Dios Yaya poderninta
regetsishga?”

³⁹Tsaynö criyiyta mana puediyänapagmi, unay profëta Isaíasga masta gellgargan:

⁴⁰“Dios Yayam ñawincunata
wichgashga,
mas chucru shongoman tigratsir,
yarpaynincunatapis mana musyag
upaman tigratsishga.
Mana ricayta puedirnin,
ni imatapis mana entendiyanapag.
Nogaman manana cutiyämunanpag,
ni nogapis paycunata manana
cuticätsinapag.”

⁴¹Isaíasmi tsaynö nirgan, Señor Jesucristo alläpa shumag poderöso canganta ricashga car, paypag parlarnin.

⁴²Tsaynö caycaptinpis maytsicag judiucunam Señor Jesucristoman criyicuyargan. Tsaynöllam waquincag mas importanti mandacug runacunapis chasquirnin criyiyargan. Pero manam llapan runacunapa puntanchöga criyicuyangata parlayargantsu, fariseocunapa autoridänincuna Dios Yayaman mañacuyänapag goricäyänan wajipita, mana mas cutinanpag gargoyänanta mantsacur. ⁴³Judiucunaga runacuna aläbayänantam mas munayargan, Dios Yaya aläbanantaga manam valorayargantsu.

**Señor Jesucristom
yachatsicuyninwan llapan
runacunata juzganga**

⁴⁴Tsaynam Señor Jesucristo jinchicuycur nirgan: “Si nogaman rasumpa criyicurga manam nogallamantsu criyicuyan, sinöga cachamagni Taytämanpismi. ⁴⁵Nogata ricarnin regemar chasquimagcagga cachamagi, Taytäpismi regernin chasquin. ⁴⁶Cay mundupag imayca

actsinö carmi, nogaga cay patsaman shamushcă llapan runacuna mana tutapaychönö cayănanpag. ⁴⁷Pero pipis nogapa yachatsicuynita wiyaycar mana cäsucuptinga, manam nogatsu tsay runata juzgarnin condenashag. Nogaga manam cay patsaman shamushcă runacunata juzgarnin condenagtsu, sinöga llapan runacunata salvanăpagmi. ⁴⁸Si pipis nogata despreciamar willacuyănita mana casucug runapaga, juc condenagninmi can. Tsay llapan yachatsicuynicunallam tsay runataga condenanga cay patsa ushacan junagchö. ⁴⁹Nogaga manam quiquipa munayllăpitatsu yachatsicü, sinöga cachamagnĭ Taytămi mandamashga imatapis pay munangannölla willacurnin imanö yachatsicunăpagpis. ⁵⁰Nogam rasumpa musyă, Taytăpa mandacuyninga mana ushacag cawayta tariyănanpag canganta. Tsaymi nogaga imatapis parlarnin willacü, Taytă mandamanganllata.”

**Señor Jesucristo allăpa cuyarnin
discĭpuluncunapa chaquinta
mayllan**

13 ¹Pascua fiestapag juc junagllana faltaycaptinmi, Señor Jesucristoga musyarganna cay patsata dĕjasquir Taytanwan pagta cananpag cuticunan canganta. Payga llapan criyicugcunatam allăpa cuyarnin, asta ushacanganyagpis tsaynölla cuyanga.

²Meriendata micuyănanpagmi traicionarnin ranticunanpag Supayga Simón Iscariotepa tsurin Judăstapa shongonman yaycushgana cargan, tsay pagas Señor Jesucristota chiquignincunaman entregananpag.

³Señor Jesucristoga musyarganmi Taytan llapan poderninta entregashga captin, paypita shamungantawan payllaman cutinanpag cangantapis.

⁴Tsaynam mĕsachö meriendar jamaycanganpita sharcur, mantunta llushtisquir tsegllanman towăllata watargan. ⁵Tsaypitanam juc tĭnaman yacuta wiĭnarcur, discĭpuluncunapa chaquinta mayllasquir, tsegllanman watangan towăllawan tsaquitsirgan.

⁶Chaquinta mayllananpag caycaptinam, Simón Pedro nirgan: “Señor, ĩgamcu nogapa chaquĭta mayllamunqui?”

⁷Señor Jesucristonam nirgan: “Cananga manam entendinquitsu caynö ruraycangăta, pero tsaypitam sĭga entendinqui.”

⁸Simón Pedronam nirgan: “Manam ni imaypis chaquĭta mayllamunayquitaga dĕjashayquitsu.”

Señor Jesucristonam nirgan: “Si chaquiquita mana mayllamuptĭga, manam nogapa cayta puedinquitsu.”

⁹Simón Pedronam nirgan: “ĭSeñor, tsaypunga ama chaquĭllătaga mayllamuytsu, sinöga maquĭtawan umătapis mayllascallămuy!”

¹⁰Pero Señor Jesucristonam contestargan: “Tsayrag armacushga caycagcunaga, chaquinllatanam mayllayta wanan, llapan cerpun limpiu captin. Tsaymi gamcunaga limpiu caycăyanqui, jucniqui mana limpiu carpis.” ¹¹Jesúsga tsaynö nirgan: “Manam llapayquitsu limpiu caycăyanqui” nir, juccag discĭpulun traicionarnin ranticunanpag canganta musyar.

¹²Llapanpa chaquincunata mayllar ushacuirnam, llushtingan mantunta shucucurcur yapay jamaycur nirgan: “ĭGamcunaga entendiyanquicu imata rurangăta? ¹³Gamcunaga ‘Maestru’ y ‘Señor’ rasuncagtam niyămangayqui, rasumpa niyangayquinöllum că.

¹⁴Tsaymi si noga Maestro y Señor caycarpis cuyayarniqui chaquiquicunata

mayllamurgö; tsaynölla gamcunapis jucniqui jucniquipa chaquiquicunata mayllapunacuyay. ¹⁵Juc ejempluwanmi yachatsiyargog, gamcunapis noga rurangänölla rurayänayquipag. ¹⁶Rasuncagtan niyag: Manam ni mayga servicupis patronninpita masga canmantsu. Tsaynöllam maygan mandashgapis mandagninpita masga canmantsu. ¹⁷Si caycunata entendir rasumpa cumplirgan, alläpa cushishgam cawacuyanqui.

**Señor Jesucristo willacun Judás
Iscariote traicionar
ranticunanpag canganta**

¹⁸“Manam llapayquicunapagtsu nogaga parlaycä; musyami picunata noga rasumpa acrangäta. Pero rasumpam cumplinga Diospa Palabran gellgashgachö ningan: ‘Nogawan pagta micuycag runam, conträ tigrashga.’ ¹⁹Caytam canan gamcuna rasumpa tantiyayänayquipay niyag, lllapan caycuna pásasquiptin noga rasumpacag quiqui cangäta musyayänayquipag. ²⁰Rasuncagtam niyag: Si pipis noga mandangäta chasquirga, nogatapis rasumpam chasquiyäman. Noga chasquimarga mandamagnitapis rasumpam chasquiyän.”

**Señor Jesucristo willacun juccag
discípulun traicionananpag
canganta**

*(Mateo 26.20-25; Marcos 14.17-21;
Lucas 22.21-23)*

²¹Tsaycunata parlar ushasquirnam, Señor Jesucristo shongonchö alläpa llaquicornin yarpachacur yapay nirgan: “Rasuncagtam niyag: Gamcunachö caycagpita jucniquim traicionayämanqui.”

²²Tsaynam discípuluncuna quiquincuna pura ricaränacuyargan ni mayganpag parlaycanganta mana musyarnin. ²³Tsaychönam Señor Jesucristo cuyangancag discípulunpis, lädunchö meriendarnin jamaycargan. ²⁴Simón Pedronam señasllapa nirgan, pipag parlaycanganta tapunanpag. ²⁵Paynam Señor Jesucristoman mas witiyarg tapurgan: “Señor, ¿Maygantán tsay traicionashuquiguiga?”

²⁶Señor Jesucristonam contestargan: “Tantata tullpurcur garangäcagmi, tsay traicionamagní runaga.” Tsaynö nisquirnam tantata tullpurcur Simón Iscariotepa tsurin Judásta garargan. ²⁷Tsay tantata chasquingan öram, Judáspa shongonman Supay yaycargan. Tsaymi Señor Jesucristo Judásta nirgan: “Ruranayquipag yarpangayquita sas ruray.”

²⁸Pero manam ni mayganpis mäsachö meriendar jamaycagcunaga ni jucta entendiargantsu ni imapag tsaynö ningantapis. ²⁹Discípulumajincunawan goriyangan gellayta tsarag captinmi, waquincagga yarpäyargan fiestapag imallatapis rantipacamug Judásta mandanganta. Y waquincagcunanam yarpäyargan wactsacunata yanapananpag mandanganta.

³⁰Tsaynö tantata chasquisquirnin micur ushasquirmi, jina öra aywacurgan. Tsay öraga patsapis tutupashganam cargan.

**Señor Jesucristo yachatsicun
mushogcag mandamientuta**

³¹Tsaypita Judás aywasquiptinnam Señor Jesucristo nirgan: “Cananmi Diospa Tsurin poderöso cangantawan Dios Yayapis rasumpa poderöso caynita paychö musyatsicunga. ³²Tsaynö Diospa

Tsurin rasumpa poderöso Dios Yaya canganta musyatsicuptinmi, Dios Yayapis paychö sasllana ricätsicur musyatsicunga.

³³“Julläcuna, mananam gamcunawanga unaynatsu caycäshag. Gamcunam ashiyämanqui, pero judiucunata ningänöllam canan gamcunatapis niyag: ‘Noga aywangämanga manam aywayta puediyanquitsu.’

³⁴“Cay shogcag mandamientum entregayag: Jucnin jucninwan shumag cuyanacuyänayquipag. Gamcunata cuyayangagnölla jucnin jucninwanpis shumag cuyanacuyay. ³⁵Si tsay niyangagnölla jucnin jucninwanpis shumag cuyanacuyaptiquim, llapan runacunapis musyayanga rasumpa discipulü cayangayquita.”

Señor Jesucristo willacun discipulun

Pedro nëganapag canganta

*(Mateo 26.31-35; Marcos 14.27-31;
Lucas 22.31-34)*

³⁶Simón Pedronam Señor Jesucristota tapurgan: “Señor, ¿maypatan aywanqui?”

Señor Jesucristonam contestargan: “Noga aywangämanga manam gatimayta puedinquitsu. Pero tsaypitam sïga noga gatimanqui.”

³⁷Pedronam nirgan: “Señor, ¿imanirtan cananga mana gatïniquita pueditsu? ¡Gamraycuga jinam wañunäpagpis listo caycä!”

³⁸Señor Jesucristonam nirgan: “¿Rasumpacu nogaraycu wañunayquipagpis listo caycanqui? Rasuncagtam nig: Manarag gällu cantaptinmi, quimsa cuti nëganmanqui.”

**Señor Jesucristom Dios Yayaman
chänapag näniga**

14 ¹“Ama gamcunaga mantsacashga yarpachacuyaytsu. Tsaypa rantin Dios

Yayallaman mas firmi criyicurnin confiacuyay. Tsaynölla nogamanpis rasumpa criyicur confiacayämuy.

²Taytä täcungan wajichöga atsa sitiucunam can allish täcunapag. Si tsaynö mana captinga, imanörög alistag aywashag gamcuna shayämunayquipag niyagman cargan. ³Tsaynö aywasquir alistascamurnam gamcunata pushayänagpag cutimushag. Tsaymi noga täcungächö gamcunawanpis pagta shumag cushishga täcushun.

⁴Gamcunaga musyayanquim ima nani, noga aywangäman chätsiyäshunayquipag canganta.”

⁵Tomasnam Señor Jesucristota nirgan: “Señor, manam musyayätsu ni maypa aywangayquitapis. Tsayga ¿imanötan musyayäshag maygan nani cangantapis?”

⁶Señor Jesucristonam contestargan: “Nogam tsay näniga, rasumpacagga y cawayga cä. Tsaymi nogallawan quiquin Tayta Diosmanga chayta puediyanqui.

⁷Si gamcunata nogata regeyämarga, Taytätapis rasumpam regeyanqui. Tsaymi cananpitaga gamcuna rasumpa regeyanquina quiquiquicunapa ñawiquicunawan ricashga car.”

⁸Tsaynam Felipe nirgan: “Señor, quiquin Tayta Diosta regeycatsillämay, regeycurmi sïga rasumpa nogapis regeyëshag.”

⁹Señor Jesucristonam contestargan: “Felipe, unaynam gamcunawan pagta caycä, ¿manaragcu canayag regemanqui? Nogata ricämagcagga Tayta Diostapis ricanmi. ¿Imanirtan mañamanqui quiquin Tayta Diosta ricätsinagpag? ¹⁰¿Manacu criyinqui noga Tayta Dioschö caycangäta y Tayta Diospis nogachö caycanganta? Tsay imatapis parlangäcunataga manam quiquipa munaylläpitatsu parlä, sinöga nogachö Tayta Dios caycagmi llapan

imaycatapis rurarnin trabajan.

¹¹Criyimay Tayta Dioschö caycanganta y Tayta Diospis nogachö caycanganta. Sinöga criyiyay llapan imayca milagrucuna rurangäcunata ricarllapis.

¹²“Rasuncagtam niyag: Si nogaman rasumpa criyicurga, llapan imayca rurangäcunatam rurayanga. Tsay llapan rurangäcunapitapis mas imaycatam rurayanga, Tayta Diosman noga aywasquir yanapamupti. ¹³Gamcuna llapan imaycatapis shutichö mañacuyangayquitam rurashag, Diospa Tsurin car, Taytä poderöso canganta musyatsicunäpag. ¹⁴Nogaman criyicamur shutichö mañacayämaptiquiga, llapan imaycatam yanapayarniqui rurashag.

**Señor Jesucristo änicun Espiritu
Santota cachamunanpag**

¹⁵“Si gamcuna rasumpa criyirnin cuyayämarga, llapan mandacungäcunata cäsurnin cumpliyay.

¹⁶Tsaynö cawayänayquipagmi Tayta Diosman mañacushag, rasumpacag Espiritu Santota gamcunaman cachamuptin, defendir imaycachöpis yachayninwan yanapayäshurniqui gamcunawan pagta imayyagpis cananpag. ¹⁷Cay mundupa mana alli ruraynincunallachö cawag runacunaga, mana ricarnin mana regermi Espiritu Santota chasquiyta puediyantsu. Pero gamcunam siga rasumpa regeyanqui, pay gamcunawan pagta cawaptin. Tsaymi Espiritu Santoga gamcunachö imayyagpis pagtayquicuna canga.

¹⁸“Manam imayca taytannagtanö y mamannagtanö japallayquicunataga dejayäshayquitsu. Yapaymi cutimushagmi gamcunawan pagta cananpag. ¹⁹Ichicllanam faltan cay mundupa munayllanchö cawagcunaga manana ricäyämänapag. Pero

gammunam siga nogata ricäyämär, rasumpa cawangäpita gammunapis cawayanqui. ²⁰Tsay junagmi musyayanqui, Tayta Dios nogachö jucllayllanö caycanganta y gammuna nogachö y noga gammunachöpis jucllayllanö caycangäta.

²¹Yachatsicungäcunata cäsurnin llapan mandamientüta cumplirga, rasumpa criyicurmi cuyayäman. Tsay cuyamagcunataga Taytämi cuyarnin imaycachöpis yanapanga. Tsaynöllam nogapis tsay cuyamagcunataga, cuyarnin imanö cangäta musyatsishag.”

²²Mana Iscariotecag Judäsmi Señor Jesucristota tapurgan: “Señor, ñimanirtan nogacunallata poderöso cangayquita musyatsiyämanqui, cay mundupa munayllanta rurag runacunatapis mana musyatsirga?”

²³Señor Jesucristonam contestargan: “Nogata criyimar rasumpa cuyamagcagga, llapan palabräta cäsucurmi cumplin. Tsaymi Taytä alläpa yanapar cuyamaptin, ishcä shayämushag tsay runawan pagta cawayänäpag. ²⁴Si nogata mana cuyayämarga manam llapan willacungätapis cäsuyantsu. Cay llapan willacungäcuna wiyaycayangayquiga manam quiquipa yarpaylläpätatsu, sinöga cachamagnü Taytä nimangallanmi.

²⁵“Caycuna llapantam willayag gammunawan caycarllarag. ²⁶Pero yachayninwan yanapayagniqui Espiritu Santota shutichö Dios Yaya mandamungannam, llapan imaycatapis yachatsiyäshunqui. Tsaynöllam llapan noga willar yachatsiyangagta yarpätsiyäshunqui.

²⁷“Gammunapita aywacurmi dejapuyag, alläpa cushishga alli päyacuychö cawayänayquipag. Gammunatam yanapayäshayqui alli

päsacuychö cawayänayquipag. Pero manam yanapayäshayquiga cay mundupa munayllanchö cawagcunanötsu. Ama gamcunaga llaquishga cayaytsu ni mantsacäyaytsu. ²⁸Wiyayämargoyquinam aywacungäpita cutiscamur gamcunawan pagta cawanapag canganta. Si rasumpa cuyayämarga alläpam cushicuyanquiman cargan, Taytä caycanganman cutimunäpagcagta musyasquir, payga nogapita mas Poderöso captin. ²⁹Caycunatam willayag manarag päsapitin, caynö llapan päsapitin gamcuna nogaman rasumpa criyiyänayquipag.

³⁰“Caypita mastaga mananam parlapäyäshayquinatsu, cay munduta munayninwan mandag Satanasm shamuycanna. Paypaga manam ni ima podernipis cantsu nogapagga. ³¹Pero tsaynö caycaptinpis llapan runacunam musyayanga Dios Yayata alläpa cuyarnin, pay mandamangannölla llapan imaycatapis cumplingäta. Shäriyay, canan caypita aywacushun.”

**Señor Jesucristo yachatsicun,
üvawan iwalsicun**

15 ¹Tsaypitanam Señor Jesucristo yapay nirgan: “Nogam rasumpacag üvaga cä y Taytänam cuidagninga. ²Si juccag rämä mana wayuptionga wallusquirmi jitasquin, pero si juccag rämä alli wayuptionmi sïga, shumag limpiarnin llaumipar cuidan mas atscata wayunanpag. ³Gamcunaga limpiunam cayanqui, Dios Yayapa Palabran yachatsiyangagta chasquirnin, jutsayquicunapita perdonashgana car. ⁴Imaypis nogawan juclayllanö mana raquicarnin quëdayay, nogapis gamcunapita ni imay mana raquicar quëdangänö. Juc räma yuranpita camantsacasquirga manam quiquillan

üvata wayuyta puedintsu. Tsaynöllam gamcunapis nogawan mana pagta imaypis quëdarga, imayca üva wayugnö ni ima rurayangayquipis masga mirangatsu.

⁵“Nogam rasumpacag üvaga cä y gamcunanam rämäcuna cayanqui. Pipis nogawan pagta imaypis cawarnin quëdarga y noga paywan pagta quëdarga, imayca allish wayug üvanömi mas miratsiyäshag. Tsaynö nogawan pagta mana quëdarninga, manam ni imatapis quiquillayquicunaga rurayta puediyankitsu. ⁶Si pipis nogawan pagta imaypis mana quëdarga, yuranpita wallusquir tsaquinanpag jitariganta gorisquir ninawan waycaypagmi cayanga.

⁷“Si gamcuna nogachö juclayllanö quëdarnir cawarga, llapan Palabräcuna yachatsiyangagta cumpliyaptiquim, llapan imayca mañayämangayquitapis chasquianqui. ⁸Taytä poderöso cangantam llapan runacuna aläbayan, gamcuna imayca alli wayugnö paypa Alli Willacuyninta mas miratsiyaptiqui. Tsaynöpam gamcunaga nogapa rasumpacag discipulücuna cayanqui. ⁹Gamcunatam alläpa cuyayag, Taytä cuyamangannölla. Tsaynöpam imaypis gamcunaga nogapa cuyacuynichö quëdayanqui. ¹⁰Si nogapa llapan mandamientuta cäsurnin cumplirga, imaypis nogapa cuyacuynichömi quëdarnin caycayanqui. Tsaynöllam nogapis Taytäpa mandamientunta cäsurnin cumplir, imaypis paypa cuyacuyninchö quëdarnin cawaycä.

¹¹“Tsaynömi willayag nogawan cushishga cayänayquipag y rasumpa cushishga imayyagpis cawacuyänayquipag. ¹²Nogapa mandamientüga caymi: Jucnin jucninwanpis shumag cuyanacurnin cawacuyänayquipag, noga gamcunata

alläpa cuyayangagnölla. ¹³Caypita masga manam cantsu, rasumpa cuyacuyga: Alläpa cuyarnin amígonpa janan wañunanpagpis listo cayga. ¹⁴Llapan mandacungäcunata cäsucurnin cumplirmi, gamcunapis rasumpa cuyay amígöcuna cayanqui. ¹⁵Gamcunaga mananam servigníllatsu cayanqui, juc servicugga manam musyantsu patronnin ni imata rurangantapis. Pero nogaga alläpa cuyay amígöcunam cayanqui niyag, Taytäpita llapan yachacungäta musyatsishga cayarniquim. ¹⁶Manam gamcunatsu nogata acrayämargayqui, sinöga nogam gamcunata acrayarniqui encargayashcag, maytsaypa aywar Alli Willacuynita imay allish wayugnö mas miratsiyaptiqui, imayyagpis mana ushacag cananpag. Tsaynöllam nogapa shutichö llapan imayca mañayangayquitapis, Tayta Dios garayäshunqui. ¹⁷Caycunatam gamcunata mandayag: Jucnin jucninwanpis shumag cuyanacur alli päscacuyänayquipag.

**Cay munduchö mana alli
ruragcunawan marcamajincuna,
Señor Jesucristotawan
discípuluncunata chiquiyan**

¹⁸“Si cay mundupa munayllanchö cawagcuna chiyäshuptiqui, yarpäyay mas puntata nogata chiquiyämanganta. ¹⁹Si gamcunacush cay mundupa munayllanta rurayanquiman, tsay mana alli rurag runacunapis cuyayäshunquimanmi quiquincunapuralla cuyanacuyangannö. Pero nogam gamcunata acrayashcag cay mundupa munayllanchö caycagcunapita. Tsaymi cay mundupa munayllanta rurag runacuna gamcunatapis chiquiyäshunqui,

gammcunaga manana cay mundupa munayllanta rurag cayaptiqui. ²⁰Yarpäyay puntatana caynö niyangagta: Manam ni maygan servicugpis, patronninpita masga canamantsu. Si nogata gaticachaycäyämarga, gammcunatapis gaticachäyä-shunquim. Si nogapa Alli Willacuynita cäsucurga, gammcuna yachatsicur willacuyangayquitapis cäsucur cumpliyangam. ²¹Tsaynö tucuyläya imaycatam rurayäshunqui nogaraycu, tsay runacunaga manam regeyantsu ni pï mandamangantapis.

²²“Paycunaga manam ni juc culpayogtsu cayanman cargan, si noga willagnincuna mana shamuptüga. Pero cananga llapan willacungäta wiyashga carmi, jutsa rurayanganpita mana disculpashga car castigashga cayanga. ²³Pipis nogata chiquimarga, Taytätapis chiquinmi. ²⁴Manam culpayogtsu cayanman cargan, si noga paycunapa ricänanchö ni pï rurangan milagrucunata rurashga captüga. Pero paycunaga llapan milagru rurangäcunata ricashga caycarpis, nogata chiquiyämarmi Taytätapis chiquiyan. ²⁵Pero caycuna llapanmi päsarnin cumplanin, Diospa Palabran quiquincunapa leynincunachö ningan: ‘Chiquiyämargan mana ni imacagpitam.’

²⁶“Pero defendir yanapayagniqui shamug rasumpacag Espiritu Santota quiquin Taytäpita cachamungämi, imayca testigunö nogapag musyatsicunga. ²⁷Pero tsaynöllam gammcunapis nogapa testigü cayanqui, gallananpita nogawan pagta purishga car.

16 ¹“Cay llapan tam willayag chiquiyäshurniqui sufritsiyäshuptiqui, nogaman criyicuniquicuna mana dejayänayquipag.

²Dios Yayaman mañacuyānanpag goricāyānan wajicunapitam chiquir gargoyāshunqui. Tsaynō chiquirmi waquiquitaga wañitsiyāshunqui, Dios Yaya munangannō ruraycāyanganta yarpār. ³Tsaynō imaycataga rurayāshunqui, Tayta Diostawan nogatapis mana regeyāmarmi. ⁴Caycunatam canan willayag, tsaynō pāsāyāshungayqui ōra yarpāyānayquipag, nogaga gamcunata mas unayna willayangagta. Nogaga manam cayta gallananpitatsu willayargag, gamcunawan cay patsachō pagta caycarllaragga.

Espíritu Santopa ruraynincuna

⁵“Pero cananga aywacū cachamagnī Taytāwan pagta canāpagmi. Tsaynō niyaptigpis manam ni maygayquillapis tapuyāmanquitsu ni maypa aywangātapis. ⁶Tsaynō tapuyāmangayquipa rantinmi, gamcunaga allāpa llaquishga caycāyanqui, caycuna llapanta willayaptig. ⁷Pero rasumpacagtam niyag: Mas mejormi gamcunapag noga aywacungā. Si noga mana aywacuptiga defendir Yanapayagniqui Espiritu Santo manam shamungachō gamcunawan pagta cananpag. Pero si aywacurga, nogam gamcunaman cachamushag. ⁸Espiritu Santo shamurnam entēru munduchō runacunata entenditsir musyatsicunga Dios Yaya munangancunata mana cāsuyāmar mana alli jutsacunata rurarnin cawayanganpita, mana juc janānpar Dios Yaya allāpa mantsacaypag castigananpag canganta. ⁹Quiquincunapa jutsancunam musyatsicunga nogaman mana criyicayāmunganta. ¹⁰Espiritu Santom Dios Yayapa munayninta musyatsicunga, Tayta Diosman aywacuptī, pero gamcunaga mananam ricāyāmanquinatsu. ¹¹Tsaynōllam musyatsicunga Dios Yaya

juzgarnin cay munduchō mandacug Supayta condenangantapis. Tsay Supayga infiernuchō allāpa castigashga cananpagmi condenashgana caycan.

¹²“Mas atscaragmi can gamcunata willayānagpag. Pero canan ōra llapanta willayaptigpis, manam gamcunaga entendiya puediyanquitsu. ¹³Pero Espiritu Santo shamurmi sīga, llapan rasumpacagcunallata entenditsiyāshunqui. Payga manam quiquinpa yarpayllanpitatsu entenditsiyāshunqui, sinōga Dios Yaya mandacunganllatam. Tsaynōllam entenditsiyāshunqui ima pāsananpag cangantapis. ¹⁴Espiritu Santom podernīwan parlangācunata musyatsir willayāshunqui, regemangantawan poderōso mandacuyyog cangāta. ¹⁵Tayta Diospa mandacuyinichō llapan imaycan capunganpis nogapam. Tsaymi niyag Espiritu Santo nogapita llapan chasquinganta gamcunatapis willarnin musyatsiyāshunayquipag.

¹⁶“[‘Ichicllanam faltan gamcuna manana ricāyāmānayquipag. Pero tsaypitanam yapay ricāyāmānayquipag tincushun.’]”

Llaquishga cayniquicunam cushicuymān tīranga

¹⁷Tsaypitanam waquincag discipuluncuna jucnin jucnin tapunacuyargan: “¿Caynōga imaninantatan nicāmantsic: ‘Ichicllanam faltan manana ricāyāmānayquipag, pero tsaypitan yapay ricāyāmanqui, Taytācagpa aywasquirnin cutiscāmuptī?’” ¹⁸¿Ima ninantan ‘Ichicllanam faltan gamcuna manana ricāyāmānayquipag’ ninanga? Manam ni ichicllatapis entenditsicstu ni imapag parlangantapis.”

¹⁹Señor Jesucristonam discipuluncuna tapuyininta munayanganta tantiyasquir

Jn 16.16 Cay versículo manam cantsu puntacag waquin librucunachōga.

nirgan: “Nogam niyargog: Ichicllanam faltan manana ricäyämānayquipag y tsaypitanam yapay ricäyāmanquir. ¿Tsaypagcu gamcuna yarpachacur tapunacucäyanqui? ²⁰Rasuncagtam niyag: Gamcunaga rasumpam alläpa llaquicurmin waganqui, cay mundupa munayllanta rurag runacuna cushishga caycäyaptin. Pero tsaynö alläpa llaquishga wagnin caycäyāngayquipitam, gamcunapis alläpa cushishga cayman ticrayanqui. ²¹Juc geshyag warmi geshyacunanpag öran chämuptinga alläpa llaquicurmi yarpachacun. Pero wamran yurisquiptinmi sīga, nanacuynintawan llaquicur yarpachacuynintapis jancat gongasquin, cay munduman juc wamrata apamungata alläpa cushicurnin. ²²Tsaynöllam gamcunapis canan aywacupti, alläpa llaquishga caycäyanqui. Pero tsaypita yapay tincusquishgam sīga, llapan shongoyquicunawan alläpa cushishga cayanqui. Tsay rasumpacag alläpa cushicuyniquicunataga, manam ni pipis geshuyāshunquinatsu. ²³Tsay junagga manam ni imatapis tapuyāmanquinatsu. Rasuncagtam niyag: Taytäga llapan imayca mañayāngayquitam garayāshunqui, nogapa shutichö mañacuyaptiquiga. ²⁴Cananyagga manam ni imatapis nogapa shutichö Taytäta mañacuyashcanquiragtsu. Mañacuyay chasquiyānayquipag llapan rasumpa cushicuyniquicuna gamcunachö cananpag.

Señor Jesucristoga cay munduchö llapan mana allicunatam venceshga

²⁵“Caycunatam willayashcag iwalsiticuy ejemplucunawan. Pero juc tiempu chamunganam cay ejemplucunawan manana yachatsiyānagpag, sinöga defrentena Taytä imanö cangata willayānagpag. ²⁶Tsay junagcunagam defrente shutillächöna mañacuyanqui; manam

noganatsu Tayta Diosta gamcunapag rugacamushag. ²⁷Tsaymi quiquin Tayta Dios alläpa cuyayāshunqui. Tsaynöga alläpa cuyayāshunqui nogata gamcuna cuyarnin, Diospita shamungäta rasumpa criyiyāngayquipitam. ²⁸Nogaga Tayta Diospa puntanpita yargascamurmi cay munduman shamushcä. Tsaynöllam cananga cay munduta dejasquir Tayta Diospa puntanman cuticushag.”

²⁹Tsaynam discipuluncuna niyargan: “Cananmi sīga, manana ejemplucunawan yachatsicur defrente parlapaycäyāmanqui. ³⁰Cananmi sīga musyayä llapan imayca musyangayquita. Mananam wanacannatsu ni pipis tapushunayquipag. Tsaynöpam cananga rasumpa criyicurnin musyayä Diospita shamushga cangayquita.”

³¹Señor Jesucristonam contestargan: “¡Tsaypunga rasumpach cananga criyianqui! ³²Tsaynö captinpis öra chaycāmunnan, canan öra wacpa caypa witsicarnin munayangayquipa aywacur japalläta dejasayämānayquipag. Pero manam quiquillätsu quēdashag, sinöga Taytämi nogapa pagtä imaypis caycanga. ³³Caycuna llapan tam willayag, nogaman rasumpa firmi criyicamurnin mana llaquinar cushishga alli päyacuychö cawacuyānayquipag. Cay munduchö cayangayquiayllaragga alläpam sufriyanqui. Pero tsaynö sufrirpis mas valoracurnin ama desanimacuyanquitsu, nogan cay mundupa mana alli ruraynintaga venceshcäna.”

Señor Jesucristo Dios Yayaman mañacun discipuluncunapag

17 ¹Tsaycunata yachatsicur ushasquirnam, Señor Jesucristo cieluman ricarcu nirgan:

“Taytallay, öra chämushganam. Tsuriqui alläpa poderöso canganta

ricätsicuy, tsaynölla Tsuriquipis alläpa poderöso cangayquita ricätsicur musyatsicunanpag. ²Gammi Tsuriqui llapan runacunata mandananpag churashcanqui. Tsaynöpam llapan entregangayqui runacunata salvarnin, imayyagpis cawatsinga. ³Tsay mana ushacag cawayga, gam rasumcag japallan Diostawan cachamungayqui Tsuriqui Jesucristota rasumpa regeyanganmi. ⁴Nogam cay munduchö alläpa poderöso cangayquita ricätsicur, llapan mandamangayquicunata rurarnin cumplishcä. ⁵Cananga Taytay, cay patsa manarag camashgacaptin, gampa pagtayqui poderöso cangänölla, puntayquichö poderöso cangäta musyatsicuy llapan runacunata.

⁶“Cay mundupita acrasquir entregamangayqui runacunatam, pi cangayquitapis rasumpa regetsishcä. Gampa caycaptin entregamangayquicunatam Palabayquicunata willacupti rasumpa cäsurnin cumpliyashga. ⁷Cananga musyayanmi llapan imayca entregamangayquipis, gamllapita shamunganta. ⁸Gam entregamangayqui Palabayquicunata, yachatsicuptimi rasumpa änir chasquiashga. Gampita shamungäta rasumpa musyarmi, gam cachamangayquita criyiyashga.

⁹“Nogam rugacug paycunapag, manam mañacugtsu cay mundupa munayllanta rurag runacunapagga. Sinöga gammi tsay llapan criyicugcunata entregamashcanqui, quiquiquipa cayaptin. ¹⁰Llapan entregamangayquicunaga gampam y gampa llapan capushungayquim nogapa. Tsaymi nogapa cushicuypa poderöso cayni paycunachö rasumpa musyatsicur ricacan.

¹¹“Nogaga mananam cay munduchöga cashagnatsu, pero paycunanam siga cay mundullachörög cayanga, noga gamwan pagta canäpag shamungäyag. Jutsannag Taytay, shutiquichö poderniquiwan defendir cuidaycuy, imaypis yachatsingänölla cawacuyänanpag. Tsaynö cawarmi nogantsic juc yarpayyoglla cangantsicnö, paycunapis cuyanacurnin alli yarpayyog juc shongolla gam garamangayqui shutichö imaypis cawayanga. ¹²Paycunawan cay munduchö pagta carmi, gampa shutiquiraycu y nogata poderni garamangayquiwan imaycapita tsaparnincuna cuidargö. Manam ni mayganpis ogracarnin jutsaman shicwargantsu. Pero jucninmi siga, imayca ogracagnö infiernuman aywanga Palabayquichö gellgashga caycag cumplinanpag.

¹³“Cananga gam caycangayquimanmi shamushag. Pero caycunataga cay munduchö caycarllaragmi willacü, paycunapis alläpa cushishga cayänanpag, noga jancat rasumpa cushishga cangänö. ¹⁴Nogam gampa Palabayquita willacurgä. Pero cay mundupa munayllanta rurag cawag runacunam chiquiyan, paycuna gam munangayquinnölla cawacuyaptin. Paycunaga manam cay munduchö runacunanonatsu cayan, nogapis cay mundupita mana cangänölla. ¹⁵Manam cay mundupita jipinayquipagtsu mañacug, sinöga llapan imayca mana allicunapita tsaparnin cuidanayquipagmi. ¹⁶Noga cay mundupita mana cangänöllum, paycunapis cay mundupa munayninchöga manana ni imay cawayannatsu. ¹⁷Rasumpacag Palabayquiwan mana jutsannag

limpiuta shongota catsiy, jutsaman mana ishquiyänapag. Gampa Palabrayquiga rasumpacagmi. ¹⁸Gam cay mundupa munayllanta ruragcunaman cachamangayquinöllum, nogapis paycunata cay mundupa munayllanta rurag runacunaman mandaycä. ¹⁹Paycuna jananmi quiqipis jutsannag cashcä, paycunapis jutsannag car llapan rasumpacagcunallata gam munangayquinö willacurnin puriyänapag.

Señor Jesucristo Dios Yayaman mañacun llapan criyicugcunapag

²⁰“Manam paycunallapagtsu mañacug, sinöga paycuna willacuyanganta wiyarnin nogaman rasumpa criyicugcunapagpismi. ²¹Gamtam mañacug llapanpis juc shongolla imaycachöpis entendinacur nogatsicwan pagta jucllayllanö shumag cawacuyänapag. Taytallay, gam nogachö y noga gamchö cangantsicnölla llapanpis juc shongolla cayätsun. Rasumpa shumag llapan juc shongonölla cäyätsun, gam rasumpa cachamangayquita cay mundupa munayllanta rurag runacunapis musyayänapag. ²²Gam alläpa alli cushicuyñi garamangayquinöllum, nogapis llapan imayca juc shongonölla cäyänanpag cushicuyñincuna garashcä. Gamwan ishcantsic juc persónalla cangantsicnö. ²³Nogam paycunachö y gammi nogachö, tsaynöpa juc japallan rasumpa juc shongolla canapag. Tsaynö cawayanganta ricarmi cachamangayquita musyar waquincag runacunapis chasquiyämanga. Tsaynöpam cay mundupa munayllanta ruragcunapis

musyayanga cuyamangayquinölla paycunatapis alläpa cuyangayquita.

²⁴“Taytallay, gammi paycunata entregamashcanqui. Tsaymi munä noga caycangächö paycunapis pagtä car, alläpa cushcuy poderni garamangayquitawan gampa cushicuy poderniquita ricäyänanpag. Gamga alläpam cuyamargayqui cay mundutapis manarag camarnin. ²⁵Ay jutsannag Taytallay, cay mundupa manayllanchö cawag runacunaga manam regeyëshunquitsu. Pero nogam siga rasumpa regeptig, caycunapis musyayan gam rasumpa cachamangayquita. ²⁶Paycunatam entenditsishcä pï cangayquitapis. Tsaynöllum imaypis entenditsir sigishag imanö cangayquita yachatsicurnin. Tsay alläpa cuyamangayquim paycunachö caycan, nogapis paycunata cuyarnin pagtancuna capti.”

Señor Jesucristota achcuisquir prësu apayan

(Mateo 26.47-56; Marcos 14.43-50; Lucas 22.47-53)

18 ¹Tsaynö Dios Yayaman mañacusquirnam Señor Jesucristo discipuluncunawan yargosquir, Cedrón niyangan ragrapa wac tsimpanman aywayargan. Tsaychö juc werta olivos jachacunamanmi, Señor Jesucristo discipuluncunawan yaycurgan. ²Tsaychömi Señor Jesucristo imaypis discipuluncunawan goricäyag. Tsaymi traicionarnin ranticug Judás Iscariotepis tsay wertata reger, musyargan Señor Jesucristo tsaychö caycanganta. ³Tsaymannam Judás mandacug sacerdotícunawan fariseocuna cachayangan wardiacunatawan juc tröpa Romapita soldaducunata pushashga chargan. Paycunam alli armashga

linternacunawan y antorchacunawan chäyargan. ⁴Pero Señor Jesucristoga llapan päsananpagcagta musyarnam, yargosquir paycunata tapurgan: “¿Pitatan ashianqui?”

⁵Paycunanam contestayargan: “Nazaret marcapita Jesústam.”

Señor Jesucristonam nirgan: “Nogam cä.”

Señor Jesucristota traicionar ranticugnin Judáspis tsay runacunawanmi caycargan.

⁶Señor Jesucristo “Nogam cä” niyauptinam, llapan runacuna mantsacar gepapa sicparnin patsaman shicwasquiyargan. ⁷Señor Jesucristonam yapay tapurgan: “¿Pitatan ashicyäyanqui?”

Paycunanam yapay niyargan: “Nazaret marcapita Jesústam.”

⁸Señor Jesucristonam yapay nirgan: “Willayargognam noga rasumpa cangäta. Si ashiyämarga caychö waquincagcuna nogawan caycagcunata aywacuyänanpag dejaycuyay.”

⁹Tsaynöga päsargan quiquin Señor Jesucristo willacungan cumplinapagmi: “Taytay, llapan entregamangayquipita manam ni juclayllapis ogracangatsu.”

¹⁰Tsaynam Simón Pedro espädanta jipisquir, mas mandacug sacerdotipa wätaynin Malco shutiyog runapa deréchucag rinrinta jipicat wallusquirgan.

¹¹Señor Jesucristonam, Pedrota nirgan: “iTsay espädayquita yapay cutitsiy, maychöpis churarácunganman! Si Taytä imayca mana awantaypag ayagta upyagnö wañunäta munaptinga, ¿Acäsu manatagcu noga tsaynö cumpliman?”

**Señor Jesucristota apayan
mas mandacug sacerdoti
Anaspa wajinman**

*(Mateo 26.57-58; Marcos 14.53-54;
Lucas 22.54)*

¹²Tsaypitanam tröpa soldäducuna mandagnincunawan y judiucunapa

templuchö wardiacunawan Señor Jesucristota achcusquir maquina watasquiyargan. ¹³Puntatam mandacug sacerdoti Anaspa wajinman apayargan, tsay wata llapanpa mandagnin sacerdoti Caifaspa suegrun captin. ¹⁴Tsay mas mandacug Caifasmi, judiucunapa autoridänincunata unayna nirgan: “Mejormi canman juc runalla wañunanpag, Israel marcachö llapan runacuna wañunganpa rantin.”

**Pedro mana regegtucurnin
Señor Jesucristota nëgan**

*(Mateo 26.69-70; Marcos 14.66-68;
Lucas 22.55-57)*

¹⁵Simón Pedro discipulunnam Señor Jesucristota gatirnin aywargan. Pero juccag discipulumajinnam mandacug sacerdotiwan regenacur, Señor Jesucristowan wajipa ruri patiuman yaucargan. ¹⁶Pero Pedronam wagta puncullachö quédasquirgan. Tsaynam juccag discipulumajin mas mandacugcag sacerdotiwan regenacur, puncuta quichapucug warmita rugaycur, Pedrotapis ruri patiuman yaucatsirgan. ¹⁷Tsay puncuta quichapucug warminam Pedrota tapurgan: “¿Manacu gampis tagay runapa juccag discipulun canqui?”

Pedronam contestargan: “Manam. Manam nogatsu cä.”

¹⁸Tsaychö alläpa alalaptinmi servigcunawan wardiacunapis ninata tsarircatsir mashacuycäyargan. Tsayman witiyucurnam Pedropis paycunawan pagta ninapa lädunchö mashacuycargan.

**Señor Jesucristota mas mandacug
sacerdoti Anas tapupan**

*(Mateo 26.59-66; Marcos 14.55-64;
Lucas 22.66-71)*

¹⁹Tsaychönam mas mandacug sacerdoti Anas Señor Jesucristota

discípuluncunapagwan imata yachatsicunganta tapurnin gallaycurgan.

²⁰Señor Jesucristonam nirgan: “Nogaga llapan runacunapa puntanchömi imaycatapis yachatsicurnin parlashcä. Imaypis Dios Yayaman mañacuyänanpag goricäyänen wajicunachöwan templucunachö y judiucuna goricäyanganchömi yachatsicur willacushcä. Manam ni imatapis nogaga parlashcätsu, mana pi wiyaptin pacayllapaga. ²¹¿Imanirtan nogata tapumanqui? Tapuy wiyamashgacunata; paycuna niyashuy imata noga yachatsicungätapis. Paycunam rasumpa imayca testigunö musyayan imata yachatsicur willacungätapis.”

²²Señor Jesucristo tsaynö niptinnam, juc wardia gagllachö lag yarnin nirgan: “¿Tsaynöcu contestanqui mas mandacug sacerdotita?”

²³Señor Jesucristonam nirgan: “Si noga mana allita parlaptiga, nimay imanir mana allı canganta. Pero tsay noga ninga allilla caycaptınga ¿imanirtan magamanqui?”

²⁴Tsaypitanam sacerdoti Anas Señor Jesucristopa maquina watarcatsir, mas mandacugcag sacerdoti Caifasman apatsirgan.

Pedro yapay

Señor Jesucristota nēgan

(Mateo 26.71-75; Marcos 14.69-72; Lucas 22.58-62)

²⁵Tsaychö runacunawanmi, Pedro ninapa lādunchö mashacur sigirgan. Tsaynam tapuyargan: “¿Manacu gamga tagay runapa juccag discípulun canqui?” Pedronam nēgarnin yapay nirgan: “Manam. Manam nogatsu cä.”

²⁶Tsaypitanam mandacug sacerdotipa servignin runa, Pedro rinrinta jipicat

wallusquinganpa ayllu tapurgan: “¿Manacu gamta ricargag tagay runawan olivos niyangan wertachö?”

²⁷Pedronam yapay nēgargan. Tsaynö nēgangan öram gällu cantasquirgan.

Señor Jesucristota gobernador Pilatomam apatsiyan

(Mateo 27.1-2,11-14; Marcos 15.1-5; Lucas 23.1-5)

²⁸Caifaspa wajinpitanam Señor Jesucristota apayargan, gobernador Pilatopa palacionman. Patsa warämugnöna captinmi, judiucunaga Pilatopa palacionman yaycuyargantsu. Si tsay palacioman yaycurga leynincuna limpiu cayänanpag mandacunganta mana cäsurmi, Pascua fiesta micuyta micuyanmantsu cargan. ²⁹Tsaymi Pilato palacionpita yargosquir parlarnincuna nirgan: “¿Imapitan cay runata acusanqui?”

³⁰Paycunanam niyargan: “Si jutsannag captınga, manam gamman apayämümanstu cargan.”

³¹Pilatonam nirgan: “Gamcuna aparnin, leyniquicuna mandacungannö juzgayay.”

Judiucunanam contestayargan: “Pero judiucunapaga manam ni ima derēhücunapis cantsu, juc runata juzgarnin wañtsiyänäpag.”

³²Tsaynömi cumplirgan Señor Jesucristo imanö wañunanpag, mas puntatana willacungan. ³³Tsaynam Pilato palacionman yapay yaycusrin, Señor Jesucristota gayasquir tapurgan: “¿Gamcu rasumpa canqui, judiucunapa Reynin?”

³⁴Señor Jesucristonam nirgan: “¿Tsaytaga quiquipa yarpayniquipitacu tapumanqui o juccuna nogapag willayāshungayquipitacu?”

³⁵Pilatonam contestargan: “¿Acäsu nogaga judiucu cä? Gampa

marcamajiquicunawan sacerdotícunapa mandagnincunam gamta nogaman apatsiyámushushcanqui. ¿Imatatan rurashcanqui?”

³⁶Señor Jesucristonam contestargan: “Nogapa Mandacuy Reynöga manam cay mundupitatsu. Si cay mundupita captiga, maytsicag runam servimarni nogata judiu runacunaman entregayámánanta amatsacur llapan peleayanman. Pero nogapa Mandacuyñiga manam cay patsapitatsu.”

³⁷Tsaynam Pilato tapurga: “iTsaypunga gamchi rey canqui!”
Señor Jesucristonam contestargan: “Gammi nirgoyqui, rey cangäta. Nogam rasumpa yurimrin cay patsaman shamurgä, Dios Yayapa rasumpacag Palabranta imayca testigunö willacur yachatsicunäpag. Tsaynöpam llapan rasumpacagcunallachö cawagcunaga, chasquicur cäsucuyan noga willacungäta.”

³⁸Pilatonam nirgan: “¿Imatan rasumpacagga?”

**Señor Jesucristota
wañutsiyänanpag Pilato
runacunata entregan**

(Mateo 27.15-31; Marcos 15.6-20;
Lucas 23.13-25)

Tsaycuna llapanta tapupasquirmam, Pilato yapay yargosquir judiucunata parlapan nirgan: “Nogaga manam ni ima jutsantapis cay runachöga taritsu. ³⁹Pero gamcunapaga costumbriquicunam can, cada wata Pascua fiestachö juc presuta gargonäpag: ¿Munayanquicu judiucunapa reyninta libri dejaycunäpag?”

⁴⁰Tsaynam llapan goricashga runacuna yapay gayaycachäyargan: “iManam! iTsaytaga ama dejaytsu! iMas bien Barrabasta libri dejaycuyga!” nirnin. Tsay Barrabasga Roma naciunpa contran car, peleanpitan gaycuraycargan.

19 ¹Tsaynö niyaptinnam, Pilato Señor Jesucristota entregargan soldäducuna achcusquir alli astayänanpag. ²Soldäducunam cashapita corönata awasquirmnin Señor Jesucristopa umanman shucurcatsir, reypa puca mantuntanö ashgotsiyargan. ³Tsaynö ashgorcatsirmi, puntanman witiycur yapay yapay niyargan: “iViva judiucunapa reynin!” nirmi, gagllanchö lagyarmin magayargan.

⁴Pilatonam palacionpita yapay yargosquir nirgan: “Ricäyay, jipimurgö gamcuna tantiyacuyänayquipagmi, cay runachö ni ima jutsanta mana taringäta.” ⁵Señor Jesucristonam palaciopita yargascamurgan umanchö casha corönashga y puca çapan ashgoshga. Tsaynam Pilato nirgan: “iRicäyay cay apayämungayqui runata!”

⁶Señor Jesucristota ricaycurnam sacerdotícunapa mandagnincunawan templuchö wardiacuna gayaycachar gallaycuyargan: “iCrucificay! iCrucificay!” nir.

Pero Pilatonam paycunata nirgan: “iTsaypunga gamcuna aparnin crucificäyay, nogaga manam ni ima jutsantapis paychö tarishcätsu!”

⁷Judiucunam obligamin contestayargan: “Nogantsicpaga juc leynintsicmi can, tsay leynintsic mandacungannömi cay runaga wañunan, ‘Diospa Tsurinmi cä’ ninganpita.”

⁸Tsayta wiyaycurnam Pilatoga mas mantsacashga cargan. ⁹Palacioman yapay yaycusquirmam, Pilato Señor Jesucristota yapay tapurgan: “¿Maypitan gam canqui?” Pero Señor Jesucristoga manam ni imatapis contestargantsu.

¹⁰Pilatonam nirgan: “¿Gamga manacu contestamanqui? ¿Manacu musyanqui mandacuyyog cayniwan, crucificänagpagwan librina canayquipag dejaycunagpagpis?”

¹¹Tsaynam Señor Jesucristo contestargan: “Manam ni

mandacuyniquipis nogapagga canmantsu, si quiquin Dios Yaya mandacuyninta mana garashuptiquiga. Tsaymi gampita mas jutsayogga cayan, gamman apamur entregamagcuna.”

¹²Tsay öröpitam Pilatoga ashirgan imaycanöllapis Señor Jesucristota libri dějaycunanpag. Pero judiucunanam masrag gayaycachäyargan. “iSi libri dějarga, manam Romapa mas mandacugnin emperador Cesarpa amigontsu canqui! iMaygan runapis reytucurga, emperador Cesarpa contranmi!” nirnin.

¹³Tsayta wiyarnam Pilatoga mandargan Señor Jesucristota wagtaman jipiscatsimur, juzgacuyänan “*Gabata*” ninyanganman jamätsirgan. Hebreo parlaychöga “*Gabataga*” empiedrashga patsa ninanmi cargan. ¹⁴Tsay junagga cargan, Pascua fiestapag pullan junagllana faytaycaptinmi. Tsaynam Pilato judiucunata nirgan: “iCaychömi reyniquicuna caycan!”

¹⁵Pero paycunanam masrag gayaycachäyargan: “iWañutsun! iWañutsun! iCrucificay!”

Piltonam tapurgan: “iAcäsu gamcunapa reyniquicunatacu crucificar wañutsishag?”

Sacerdötícunapa mandagnincunanam contestayargan: “Nogacunapaga manam reynicuna canmantsu, Romachö emperador Cesarpita masga.”

¹⁶Tsaypitanam Pilatoga judiucunata entregaycaptin, Señor Jesucristota crucificag soldäducuna apayargan.

**Señor Jesucristota
cruzman cläwayan**

(Mateo 27.32-44; Marcos 15.21-32;
Lucas 23.26-43)

¹⁷Señor Jesucristotanam cruzta mantancarcatsir apayargan, “Calavera”

niyanganman. (Tsay Calavera niyangan jircapam shutin cargan, hebreo parlaychöga “Golgota.”) ¹⁸Tsayman chaycatsirnam Señor Jesucristota Roma soldäducuna cruzman cläwayargan, paywan pagta ishchag runacunatapis ishcanläninman. ¹⁹Pilato juc letrërota cruzpa puntanman churatsinganchömi nirgan:

“NAZARET MARCAPITA JESÚSMI,
ISRAEL RUNACUNAPA REYNIN” nir.

²⁰Maytsicag judiucunam tsay letrërota liyiyargan, Señor Jesucristo crucificäyangan sitiuga tsay marcapita amänolla captin. Tsay letrëroga gellgashga cargan, hebreochö, latinchö y griegochömi. ²¹Tsaymi sacerdotícunapa mandagnincuna Pilatota niyargan: “Ama gellgaytsu: ‘Judiucunapa reyninmi’ nirga. Mas bien gellgay: ‘Judiucunapa reynintucugmi’” nir.

²²Pero Piltonam contestargan: “Gellgangäga, tsaynö gellgashgallanam canga.”

²³Señor Jesucristota cruzman clävasquirmam, llushtitsiyangan llatapanta chuscun soldäducuna cada ünu raquipunacuyargan. Shucurangan tünicantapis achcusquirmi, janagpita urayag mana costürannag jucllaylla captin, ²⁴soldäducuna jucnin jucnin ninacuyargan: “Ama caytaga rachishuntsu, mas bien sortiyasquishun mä maygantsictash töcamäshun.”

Tsaynömi cumplirgan Diospa Palabran gellgashgachö ningan: “Quiquincuna puram llatapäta raquipunacur, tünicätapis sortiyayanga.” Tsaynömi cargan tsay soldäducuna rurayangan.

²⁵Señor Jesucristota crucificäyanganpa lädunchömi, mamanpis ñañanwan caycäyargan. Paycunawanmi caycäyargan Cleofaspa warmin María y María Magdalenapis.

²⁶Señor Jesucristo mamananpa lādunchö pagtan tsay cuyangancag discipulun caycagta ricasquirnam, mamanta nirgan: “Mamay, tsaychömi wawayqui caycan.” ²⁷Tsaypitanam tsay cuyangancag discipuluntana nirgan: “Tsaychömi mamayqui caycan.” Tsaynö ningan junagpitam, tsay cuyangancag discipulun Señor Jesucristopa mamanta wajinman pushargan imayca mamantanö cuidananpag.

Señor Jesucristo wañungan

(*Mateo 27.45-56; Marcos 15.33-41; Lucas 23.44-49*)

²⁸Tsaypitanam Señor Jesucristoga llapan cumplishgana canganta musyar, Diospa Palabran gellgashga caycag cumplinanpag nirgan: “Yacunämi.”

²⁹Tsaychömi juc järu junta alläpa puchgog vino caycargan. Tsaymi isöpo niyanga jachapa räman gerupa puntanman träputa watarcur, tsay alläpa puchgog vinoman tullpurcur, Señor Jesucristopa shiminman wititsiyargan. ³⁰Señor Jesucristonam tsay alläpa puchgog vinota upyarcu nirgan: “Cananga llapantanam cumplirgö.” Tsaypitanam uraypa umpusquir wañusquirgan.

Juc soldädu Señor Jesucristopa costillanta tucsirnin quichan

³¹Waränin Pascua fiesta captinmi, judiucunaga munayargantsu wañushgacunapa cuerpun jamay sabado junagchö clävaraycar quëdayänanta. Tsay jamay sabado junagga alläpa respetashga junagmi cargan. Tsaymi Pilatoman aywaycur rugayargan cruzchö clävaraycag runacunapa chancancunata paquisquir, cruzpita ayancunata bäjatsir jipitsinanpag.

³²Tsaynam soldäducuna aywaycur, juccagläninchö runapa chacanta paquisquiyargan. Tsaynöllam Señor Jesucristopa juccagläninchö clävaraycag runapa chancantapis paquisquiyargan.

³³Pero Señor Jesucristopa chancanta paquiyänanpag witiyurnam, wañushgana caycagta tantiyasquiyargan. Tsaynöpam paypa chancantaga paquiyargannatsu.

³⁴Pero tsaynö wañushgana caycaptinpis, juc soldädum costillanta tucsir quichasquiptin, patsa yawarwan yacu yargamurgan. ³⁵Caycunata cuentacug runaga ricashga carmi, rasumpacaglla willacun. Payga musyanmi rasumpacagllata imayca testigunö parlanganta, gamcunapis rasumpa criyiyänayquipag. ³⁶Caycuna llapanmi päsgargan, Diospa Palabran gellgashga cumplinanpag ningan: “Manam ni maygan tullunllatapis paquiyangatsu.” ³⁷Juclächönam Diospa Palabran gellgashgachö nirgan: “Ricäyangam, costillanpa päsat tucsishgata.”

Señor Jesucristota pampayangan

(*Mateo 27.57-61; Marcos 15.42-47; Lucas 23.50-56*)

³⁸Tsaypitanam Arimatea marcapita José shutiyog runa Pilatoman aywarnin rugargan, Señor Jesucristopa ayanta pampananpag. Joséga Señor Jesucristopa gatiragninmi cargan, judiucunapa autoridäcunapita mantsacurnin pacayllapa. Pilato änisquiptinmi, Señor Jesucristopa ayanta pampananpag José apargan. ³⁹Tsaynöllam Nicodemopis juc pagas Señor Jesucristopag parlag aywanganpita, quimsa arröba perfüminwan shamurgan. Tsay

perfümiga mirrawan aloe
niyanganpitam rurashga cargan.

⁴⁰Tsaynömi Joséwan Nicodemo Señor Jesucristopa cuerpunta apaycur, tsay perfümita säbanasman pichurcurnin, judiucunapa costumbrincunamannö cuerpunta piturcur sepultüraman churayargan.

⁴¹Señor Jesucristota crucificäyangan lädun wertachömi, manarag ni pitapis churayanga juc mushog sepultura rurashga cargan. ⁴²Tsaynö amänolla sepultura captinmi, Señor Jesucristopa cuerpunta churayargan, waränin judiucunapa Pascua fiestan jamay sabado junag captin.

Señor Jesucristo cawamungan

(Mateo 28.1-10; Marcos 16.1-8;

Lucas 24.1-12)

20 ¹Semäna gallarinan domingo allegnam, María Magdalena tsaca tsacallana Señor Jesucristo pamparangan sepultüraman aywargan. Tsayman chaycurnam, sepultura tsaparag rumi wititsishgata tarirgan. ²Tsayta ricaycurmi Pedrotawan Señor Jesucristo cuyangancag discipulun caycäyanganman cörrilla aywar nirgan: “iSepultura pitam Señor Jesucristopa ayanta apayashga y manam musyaytsu ni mayman churayanganpis!”

³Tsaynam Pedrowan Señor Jesucristo cuyangancag discipulun yargosquir, pamparangan sepultüraman aywayargan. ⁴Ishcannam cörrilla aywayargan, pero juccag discipulunnam Pedropita mas cörrinin puntata sepultüraman chargan. ⁵Umpuycur gawarnam ricaycurgan, pituyangan säbanasllana jitaraycagta, pero manam yaycurgantsu. ⁶Gepanta Simón Pedro chaycurnam, ruri sepultura yaycuscquir, piturangan säbanasllatana paypis ricaycurgan. ⁷Tsaynöllam Señor

Jesucristopa umanta watäyangan tälapis, jucläduchö shumag doblarcur churashga caycargan. ⁸Tsaynam cörrilla puntata chagcag discipulunpis, sepultüraman yaycuscquir llapan päsanganta ricaycur criyirgan. ⁹Pero manaragmi entendiyanragtsu, puntapitana Diospa Palabanchö wañunganpita cawamunanpag gellgashga cangantaga. ¹⁰Tsaypitanam tsay ishcan discipuluncuna, wajincunapa cuticuyargan.

Señor Jesucristo María

Magdalenata yuripun

(Marcos 16.9-11)

¹¹María Magdalenanam wacta sepultura lädunchö waganin quödargan. Tsaynö wagaycanganpitam, sepultura rurinman umpuycur gawaycurnin, ¹²yurag llatapashga ishca angelcuna Señor Jesucristopa cuerpun cangancagchö jamaycäyagta ricaycurgan. Juccag angelmi Señor Jesucristopa uaman cangancagchö caycargan y juccagnam chaquin cangancagchö. ¹³Angelcunanam tapuyargan: “Warmi, ¿imanirtan waganqui?”

Paynam nirgan: “Señornitam suwar apayashga, manam musyätsu ni mayman churayangantapis.”

¹⁴Tsaynö nicarnam gepanman tumaycur, Señor Jesucristota ricaycurgan. Pero manam regergantsu ni pï cangantapis. ¹⁵Señor Jesucristonam tapurgan: “Warmi, ¿imanirtan waganqui? ¿Pitatan ashinqui?”

Maríaga tsay wertachö täpacug runa canganta yarparmi nirgan: “Señor, si gam apashga carga, willaycallamay mayman churangayquitapis ashignin aywanäpag.”

¹⁶Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “María.”

Paynam tumaycur hebreo parlaychö nirgan: “iRabuni!” (Tsay ninanga “Maestru” ninanmi cargan.)

¹⁷Señor Jesucristonam nirgan: “Dëjamay. Manaragmi Taytäwan pagta cänäpag aywäragtsu. Mas bien saslla aywar, waugëcunata willay Taytäcagpa cuticunäpag caycanganta. Taytäga gamcunapapis Taytayquicunam y Diosnïga gamcunapapis Diosniquicunam.”

¹⁸Tsaynam María Magdalenaga saslla aywarnin, discipuluncunata cuentargan Señor Jesucristota ricanganta. Tsaynöllam cuentargan Señor Jesucristo waugencunapag ningantapis.

**Señor Jesucristo yurinpun
discipuluncunata**

*(Mateo 28.16-20; Marcos 16.14-18;
Lucas 24.36-49)*

¹⁹Semäna gallanan domingo puntacag junag patsa goyaycaptinnam, Señor Jesucristopa discipuluncuna wajipa puncunta wichgapucuycurlla goricäyargan, judiucunapita mantsacurnin. Señor Jesucristonam yaucusquir, puntancunaman ichiycur saludacorgan: “iGamcunachö alli pásacuy catsun!”

²⁰Tsaynö nisquirnam, maquintawan costillan tucsiyangantapis discipuluncunata ricätsirgan. Paycunanam alläpa cushicuyargan Señor Jesucristota ricaycurnin.

²¹Tsaypitanam Señor Jesucristo yapay nirgan: “iGamcunachö alli pásacuy catsun! Tayta Dios nogata cachamangannöllam gamcunatapis cachayag, paypa Alli Willacuyinta willacuyänayquipag.”

²²Tsaynö nisquirnam discipuluncunaman pücaycur nirgan: “Espíritu Santota chasquiyay. ²³Si gamcuna pitatapis perdonayaptiquiga,

perdonashgam cayanga. Pero mana perdonayaptiquiga, manam perdonashgatsu quëdayanga.”

**Discipulun Tomas Señor Jesucristo
cawamushgata rican**

²⁴Señor Jesucristo discipuluncunata yuripungan öraga, manam tsaychötsu cargan Millishu niyangan juccag discipulun Tomasga. ²⁵Tsaynam waquincag discipuluncuna niyargan: “Señornintsictam ricäyargö.”

Pero Tomasnam contestargan: “Si maquinchö clävos uhcungan eridata ricarnin dëdöta mana jatirga y costillanchö tucsinganta mana yatarga, manam criyïtsu rasumpa cawamunganta.”

²⁶Tsaypita juc semänatana discipuluncuna yapay juc wajichö goricäyanganchonam, Tomaspis paycunawan caycargan. Puncuta alli wichgapucushga caycäyaptinmi, Señor Jesucristo yapay yaucusquir llapanpa puntancunaman ichisquir saludacurnin nirgan: “iGamcunachö alli pásacuy catsun!”

²⁷Tsaypitanam Tomasta nirgan: “Cayman dëduyquita jatirnin maquïta ricay. Maquiquita apamuy cay costilläta tucsiyämungan eridäman jatnayquipag. Ama mana criyicugga caytsu. iCriyimay cawamungäta!”

²⁸Tsaynam Tomas cushicuyntinwan mantsacar nirgan: “iSeñornillä y Diosnillä!”

²⁹Señor Jesucristonam nirgan: “¿Cawamungäta criyinqüi rasumpa ricämangayquipitacu? iAlläpa cushishga cayätsun, mana ricaycämar criyicugcuna!”

Imapag cay libru gellgashga cangan

³⁰Señor Jesucristoga mas atsa juc milagrucunatam rurargan,

discípuluncunapa puntanchö. Tsaycunaga manam llapantsu cay libruchö gellgashga caycan. ³¹Pero caycunam síga gellgashga caycan, gamcuna rasumpa criyiyänayquipag Señor Jesucristoga Dios Yayapa Tsurin cay patsaman shamushga Salvador canganta. Payman rasumpa firmi criyicurnin, gloriachö mana ushacag cawayta tariyänayquipag.

Señor Jesucristo yuripun, ganchis discipuluncunata

21 ¹Tsaypitanam Señor Jesucristo yapay discipuluncunata yuripurgan, Galileachö Tiberias gocha cuchunchö. Caynömi tsaycuna llapan päsgan: ²Simón Pedrowan pagtam Millishu niyangan Tomas y Natanael caycäyargan. Tsay Natanaelga Galilea provinciachö Cana niyangan marcapitam cargan. Zebedeopa ishcan tsurincuna Santiagowan Juan, ishchag mas discipulumajincunapis. ³Simón Pedronam paycunata nirgan: “Pescädota achcugmi aywaycä.”

Waquincagcunanam contestayargan: “Nogacunapis gamwan pagtam aywayä.”

Tsaynö nirmi büquiman lätarcur llapan aywayargan. Pero tsay pagasga manam ni juc pescädollatapis achcuyargantsu. ⁴Patsa waraycämuptinnam Señor Jesucristota gocha cuchunchö yuricasquirgan. Pero discipuluncunaga manam musyayargantsu Señor Jesucristo cangantaga. ⁵Señor Jesucristonam paycunata tapurgan: “iAmigocuna! ¿Manacu ni juc pescädollatapis achcuyanqui?”

Paycunanam contestayargan: “Manam.”

⁶Señor Jesucristonam nirgan: “Büquipa derëchucag lädunman

mällayquicunata jitayay, pescädocunata achcuyänayquipag.”

Tsay ningannölla mällancunata jitaycurmi, yacupita mällatapis sutayta puediyargantsu maytsica pescädota captin. ⁷Tsaynam Señor Jesucristo cuyangacag discipulun Pedrota nirgan: “iTagayga Señornintsicmi!”

Tsayta wiyaycurnam Pedroga llustingan llatapanta sas shucurcur, büquipita yacuman saltarguran. ⁸Waquincag discipuluncunanam mälla junta maytsica pescädota büquiwan garacharcurnin aywar pläyaman chäyargan. Gocha rurinchö caycäyanganpitaga amänollanam cargan, gocha cuchunman chäyänanpag. Juc pachac (100) metrunöllanam faltargan. ⁹Gocha cuchunman chaycurnam patsaman bäjasquir, nina tsaritsishga shansha jananchö pescädo caycagtawan tanta churaraycagta tariyargan. ¹⁰Señor Jesucristonam nirgan: “Apayämuy juc ishchay pescädo tsayrag jipiyämungayquita.”

¹¹Tsaynam Simón Pedro büquiman lätarcur mälla junta jatusag pescädocunata gocha cuchunman garachämurgan. Tsay mällachöga juc pachac pitsga chunca quimsa (153) jatusag pescädocunam cargan. Maytsica jatusag pescädo caycaptinpis mällancunaga manam rachirgantsu.

¹²Señor Jesucristonam nirgan: “Shayämuy micuyänayquipag.”

Manam ni maygan discipulunpis ni pï cangatapis tapuyningtaga valorargantsu. Paycunaga musyayargannam Señor Jesucristo rasumpa canganta.

¹³Tsaypitanam Señor Jesucristo witiycurnin tantata maquinwan aptarcur, discipuluncunata aypurgan. Tsaynöllam pescädotapis rurargan.

¹⁴Tsay gocha cuchunchö tincuyanganwanga, cawamunganpita

quimsa cutinam discipuluncunata Señor Jesucristo yuripurgan.

**Señor Jesucristo parlan
Simón Pedrowan**

¹⁵Micur ushasquiyaptinnam, Señor Jesucristo Simón Pedrota tapurgan: “Juanpa tsurin Simón, ¿caycunapita mascu cuyamanqui?”

Pedronam contestargan: “Aumi. Señor, musyanquim noga cuyangagta.”

Señor Jesucristonam nirgan: “Tsaypunga mallwacag ushácunata mitsignö nogaman criyicamugcunata shumag cuidanqui.”

¹⁶Tsaynam yapay tapurgan: “Juanpa tsurin Simón, ¿cuyamanquicu?”

Pedronam contestargan: “Aumi. Señor, gam musyanquim cuyangagta.”

Señor Jesucristonam nirgan: “Tsaypunga ushácunata mitsignö nogaman criyicamugcunata shumag cuidanqui.”

¹⁷Señor Jesucristonam yapay quimsa cutina tapurgan: “Juanpa tsurin Simón, ¿cuyamanquicu?”

Pedronam llaquishga quimsa cutina “¿cuyamanquicu?” nir, tupuptin contestargan: “Señor, gamga imaycatam musyanqui. Tsaynöllam musyanqui gamta alläpa cuyangagta.”

Señor Jesucristonam nirgan: “Tsaypunga üsha mitsicug üshancunata shumag cuidangannö nogaman criyicamugcunata shumag cuidar catsinqui. ¹⁸Rasuncagtam nig: Jövenllarag carga, quiquillayquim munangayquinö llatapayquita shucucurgayqui maypapis munangayquipa aywanayquipag. Pero auquinyasquiptiquim siga, ricrayquita quichasquiptiqui juccunarag shucutsiyashunqui. Tsaynöllam mana aywayta munangayquicunapam apayashunquipis.”

¹⁹Tsaynömi Señor Jesucristo entenditsirgan Pedro imanö wañunanpag canganta, Dios Yayapa poderninta wañuyninwan ricätsicur. Tsaypitanam nirgan: “¡Gatimay!”

**Señor Jesucristo alläpa
cuyangancag discipulun**

²⁰Pedro gepaman tumaycurnam, Señor Jesucristota cuyangancag discipulun shamuycagta ricargan. Tsaycag discipulunmi Señor Jesucristo manarag wañur meriendayangan öra, jinchi witiycur tapurgan: “Señor, ¿maygantän traicionarniqui ranticushunqui?” ²¹Pedro discipulumajinta ricasquirnam Señor Jesucristota tapurgan: “Señor, paytaga ¿imatän päsa?”

²²Señor Jesucristonam contestargan: “Si noga cutimungäyag cawananta munaptipis, gamtaga ¿imatän gocushunqui? Gamga gatimaylla.”

²³Tsaynö niptinmi, waquincag discipulumajincuna yarpäyargan tsay cuyangancag discipulunga imaypis manana wañunanpag canganta. Pero Señor Jesucristoga manam ni imaypis manam wañungatsu nirsantsu. Payga caynöllam nirgan: “Si noga cutimungäyag cawananta munaptipis, gamtaga ¿imatän gocushunqui?”

²⁴Tsay Señor Jesucristo cuyangancag discipulunmi, caycuna llapan imaycata ricashga car, rasumpa gellgashga. Tsaynöpam musyantsic llapan gellgangancuna rasumpacag canganta.

²⁵Señor Jesucristoga maytsica mas milagrucunatam rurashga. Si juc jucpa gellgayaptinga, manam entëru mundupis pagtanmantsu cargan, gellgayangan llapan librucunapagga.

Tsaynö catsun.